

۲۷ ربيع الثانی ۱۲۷۰ قمری  
FEBRUARY 5 FEBRALЬ  
Monday Понедельник

فهرست  
عبدالمجید  
بال این شد  
۱۳۵۳ خ

فهرست  
عبدالمجید  
بال این شد

سکر: ام تهیه شد

کتابخانه اسرار

ق

اسم کتاب مضار و نیش

مصنف نظام الدین احمد مؤلف

خطی نسخ ۱۷ سطری چاپی

سال چاپ یا تحریر جمادی ۱۲۴۱ عدد اوراق ۶۲

جزء کتب هیوا الشفا شماره

شماره عمومی ۱۴۲ شماره قبض

واقف سردار کل یا محمد بن تاریخ وقف ۲۵ خرداد ۱۳۳۲

طول ۱۱ عرض ۱۳ گنجینه

سال ۱۳۴۸ خورشیدی  
بازبینی شد



لصاحب دانش نوری  
مکتبای  
مکتب

مکتب کمالی (ترجمه و تلف و شرح و تفسیر)

مکتب تحفه نوری ۱۲۴۱ طبع ۷۰۰ دارای

مکتب کمالی ۱۲۴۱ در ۱۳ و قی سردار کمالی ۱۳۳۲

دفت در ۲۵ ۱۳۳۲



اسم ک  
مصنف  
مؤلف  
خطی

چاپی  
سال چاپ یا تحریر ۱۲۴۱ عدد اوراق ۶۲

جزء کتب هیئت الشفا ۱۲۴۱ شماره

شماره عمومی ۱۲۴۱ شماره قبض

واقف سردار کمالی ۱۳۳۲ تاریخ وقف ۲۰ خرداد ۱۳۳۲

طول ۱۳ عرض ۱۳ گنج

سال ۱۳۱۸ خورشیدی  
بازبینی شد



فرسنامه  
تأليف احمد نظام الدين  
شاه عباسي  
نوشته

سال ۱۳۱۸ خورشیدی  
تأليف شد

۱۳۵۲ خ



# مضار دانش از احمد نظام الدین

کتابخانه آستان قدس  
ویژه خط و کتابت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مپاس بیقیاس خداوند جهان را که ابلق لیل و نهار خند  
خیال بان ازل و ابد را در نوردد از سلحت همتش نشان  
نیابد و پیر خمیده پشت دیر رسالت سپهر خند کرد  
بر اید در وادی معرفتش چون گرد نواموز سر اسیمه حیت  
باشد عیبهات عیبهات سمند یاد یمای اند نشسته  
چه یار که بهم عنانی ادهم قلم از قید امکان و مطلق  
در عرصه وجود جولان نماید و فارسی جهان یمای  
فر است که محبوس سلسله حاجتست چگونه اشهب  
کاغذ را از سخن حمد بنیاد حقیقی میدان داری فرسوده  
تلق و قاز ساز دهان به که عنان غریبت ازین سوافته

لمیت

کتابخانه آستان قدس مشهد  
کیت شک کلون بر بصفه رخسار و انیده از روی عجز  
بلکه بطریق مباهات و افتخار بی روی محلی عرض فضیلت  
فضاحت و مصلی مسجد اقصای ن سالت یکد تاز  
برق سپر سچان الذی اسری محرم نهانخانه راز فاجی  
الی عبده ما اوحی صلی الله علیه و آله المعصومین سیمای  
قائد الغر المحجلین نموده چنانکه میفرماید ما عرفناک  
حق معرفتک اندام اعتراف بنار سانی و قصورتون  
سخن بقرارگاه ارمیده کی رسد و امثال فرمان لازم لازم  
یاد شاهان بنیاد خورشید رکاب ظفر تیشاب کوهر  
عرق چمن نثار چهره کوشش کرد سپهان الله زهی شهریار  
ملک صورت و معنی که بر صفائی اختر سعادت انتظام  
طواغر نموده بر تو تغیر قلوب و بواطن می افکنند و تخم  
عدالت بر صفی رخسار زمین می افشانیده از مزرع سبزه  
سنبله مقصود میدرویده و حلقه اطاعت شریعت  
بلوش جان کسیده کردن کتان روزگار را بطوق بندگی میکشاند  
و بسجده نیاز معبودی که او را زوال نیست غم ناصیه  
همت نموده سر افتخار بر سرش برین رسانیده قصب السبق



از کدشتگان و ایندگان ر بوده ابواب خزان بر خسار  
خواهند گان گشوده دیوان عدالت بنیانش نمونه کارخانه  
قضا و قدر سپاه نصرت پناهش مقدمه جنود فتح  
وظیفه فروغ زهره و مشتری سعادت جیش خورشید  
رسیده نشان عطار د و بهرام صولت نکینش تا بام کوا  
کشیده و از غلغله صیقل صدای نهنگ و پلنگ رنگ  
گرفته و از هیبت شوکتش رنگ از روی اصل روم و فرنگ  
رفته برق تیغش خود را بسواد سپاه جنود اترک و هند  
زده و نهال رخسار از آب حیات مخالف و غیره و الف  
سیراب شده همای فلک فرسای اوج سعادت و اقبال  
شاهباز بلند پرواز در ره جاه و جلال فارسی مضار  
شهرناری شهسوار و مرکب تاجدار فرغان فرمای سبط  
ربع مسکون عقده کشای سپهر بوقلمون فرخنده تخت  
خسته منظر فرخ طالع بلند اختر شیر کبر رزم دلیر  
ثابت قدم غم جهانگیر بهین تیجه التیام امهات  
و ابای بهین مرجع سلاطین فرغان فرمای کوه و قارا  
رفتار مرکز مدار ثابت و سیار کوه کشای کارخانه عالم

قبله

قبله مقصود طوایف اتم مراتب جهره نیر عالم از زنده  
از دواج ادم و حوا حلقه کس و کوشش قیصر و خاقان وارث  
ملک کسری و سلیمان خلاصه سلاله سید البشر راه  
طریقه ائمه اثنی عشر یگانه درگاه سرمدی مقرب  
بارگاه حضرت ایزدی مهبط فیوضات امتناعی  
مصدر انوار ظل الهی سپهر کرم خسر و نیرود و  
فروزنده چهره ملک و ملت محیط سخاوت زعد او  
بلند اختر مطلع فرشتگان ستاننده باج خاقان و  
برازنده تخت و دیهیم قافس فرازنده جبر صاحب قرانه  
شاه ملک و دین شاه عباس کمال عالم رصیتش بر او آینه  
جهان از بهار رخسار آینه زاقبال او چشم بد و دریا  
زعدش جهان جمله معمور باد نهال عمر اید بیوندش مایل  
سیم یله عشرت رسیده و غلغله کوس جهانگیر از نهم  
یایه فلکیات گذراننده با وجود جمعیت اسباب کامرانی  
از متابعت طبیعت گذشته پیوسته اقتدا بمنح قویم  
شرح انور مینمایند و بیان اختلاف و تضاد  
از مرتبه تقلید فراتر گذاشته پیروی بای روشنی نماید



در عموم حقایق و معارف که معروف ضمیر اندر اقدس گشته  
بتقریب کاوشند دقیق بمشرب غذب تحقیق میرسند  
و جمیع مسالک طرق بنظر کمیا اثر بوسیله رحمت فلانی  
همت بلند بیابان میرسانند از انجمله که در این وقت  
که از خیل نجدی نژادان اهو تک تیز کام لیل و شب مجنون  
روشن خوشخرام با نعام عساکر فیروز می اثر منصوره  
نازد شده نظر همیون اشرف میکشت باین تقریب  
تأمل در غریب بدایع صنایع انزیدی که در عجم حیوانات  
و خصوصان بری و شان زیبا جلوه چه ظاهر و چه  
نمود فرمان قضا جریان بنام این ذکر مکنام که از آغاز  
صح دولت ابدی مدت ابا عنجد در فریغ سلطنت  
این خداوندان ولایت نشان جلوه کرد و اجد خوان  
دبستان فهم و خرد نظام الدین احمد صاد شد که انچه  
در باب اسب از آیات و احادیث و خلاصه اقوال  
پیشوایان این فن و سایر انچه از فرس نامها و کتب معتبره  
سنجیده میزان قبول باشد شیرازه التیام بخشد و آن لای  
کران بهار پرشته قسطیر و تحریر کشیده تحفه محفل فرد و

مسائل

مشاکل سازد سواد نامه فرمان معالی سرمد دیده امید  
گشته غنچه دل کل مشکفته و هزاران عقده آریشا  
گشاده همیان همیان سجده نثار بباطل شکر گذاری  
شده بمعاذت توفیق الهی و مساعدت توجه  
یاد شاعری حله خامه تقا و مقصود گردیده و این  
رساله شریفه بمضار دانش و رسوم گشت و چون  
موضع این فن را اسباب و آلات عمده جنگ جهاد  
چنانکه قیمت جنود با قسام خسته مقرر شده این  
نفسه نیز بر وقته و سه مرحله که بمنزله قلب و  
و خاتمه که بجای ساقه است اشتغال یافت امید  
که پسند خاطر ارفع اعلی گشته روزگار فرخنده  
بظهور حضرت صاحب الزمان علیه صوف الزمان  
الصلوة من الملک المنان پیوندد و دوام دولت و سعادت  
دو جهانی چون سلطنت شوکت و شادمانی روز بروز  
متزاید و متضاعف باد با النبی و آله الامجاد  
در ذکر آغاز افرینش اسب و باعث رام شدن آن اول  
اسبی که در میان عرب یافت شد برضایر الالالباب



پوشیده نماند که اگر نه رایی حکمت از روی کند سهولت  
برگردن صواب دواب افکندهی بقدم تدبیر انسانی  
این راه دشوار چگونه سرآمدی و این بارگران چنان  
بمنزل رسیدی هوشیار خردمند بهمال قدرت و نعمت  
بی میبرد که آدمی را در ضعیف نهاد و بر حیوانات توانا تسلط  
داده و اکثر انواع را از وحشتگاه خود و از بمبوره انقیاد  
کشانیده از فواید ایجادشان بربوع بشری منت نهاد و خانه  
در مقام امتنان صیقل داد و الخیل و البغال و الحمیر لترکوبها  
زینت یعنی فریدیم اسبان و استران و اولاد انرا برای آنکه  
سوار شوید و زینت برده باشد و بلاسک این آیه کریمه  
دلالت میکند که روزنامه علم ازلی که مجال سرگشتی نیست  
چنین مقرر شده که منافع وجود این حیوانات با فسان  
کرد و چون فایده سواری و تزئین ظاهر عده است  
از این جهت مصلح در تفسیر تعلی از سید و سرور کائنات  
روایت چنین شده که چون حضرت حق سبحانه و تعالی  
اراده افریدن اسب نمود باد جنوب را خطاب نمود  
که میخواهم از تو خلقی بیا فرستم که او را موجب عزت و  
و ذلت دشمنان

و ذلت دشمنان و زینت بندگان فرمان بردار گردانم پس  
باد است دعا نمود در افریدنشان حق تعالی قبضه از ان باد کرد  
و از ان قبضه اسبی افریده خطاب با سب کرده فرمود  
که ترا عری فریدم و خیر و برکت در روی کامل تو بستم  
قیامت و خیمتها را مجموع بر پشت تو قرار دادم و توانایی  
با تو پیوستم هر جا بوده باشی و مهربان کردم بر تو دل  
خداوند ترا و چنان گردانیدم که بی بال پرواز گویی و تو  
جهت طلبیدن هر چیزی و گرختن از هر چیزی ساینده  
خواهی بود و زود باشد که بر پشت تو مملکت سازم  
مردانی را که تسبیح گویند و تحمید و تهلیل میکنند و شما  
نیز تسبیح و تحمید گویند هرگاه ایشان تسبیح گویند و تهلیل  
کنند چون ملائکه صفت اسب شنیدند و خلقت  
انرا دیدند گفتند بار خدایا ما فرشته گان همه ترا  
تسبیح و تحمید میکنیم چه چیز مثل این جهت ما افریدی  
پس خدای تعالی جهت ایشان اسبی ابلق افرید که گردنهای  
انها مثل گردن ستر بود و چون خدای تعالی اسب بر زمین  
فرستاد و قدمهای ان بر زمین قرار گرفت اسب شیشه



کسید پسندانی آمد که مبارک با سنی ای چهار پای که خوار  
 بسبب او از تو کافران و شکسته صید ارم گردنهای ایشان را  
 و بر میسازم و بر میسازم گوشهای آن فرقه را و میترسانم <sup>دلها</sup>  
 انقوم را و در کتاب من لا یحضره الفقیه از منبع حقا نقل شده  
 امام جعفر صادق علیه السلام روایت که کانت الخیل و حوسانی یلاد  
 فصعد ابراهیم و اسمعیل علیهما السلام علی اقلیس فنادا  
 بالاهل الا هلم فماتقی فرس الا اعطی بقیاد و ما مکن  
 من ناصیه یعنی اسبان وحشی بودند در بلاد عرب  
 هیچکس دست تصرف بر ایشان نبود پس ابراهیم <sup>خلیل</sup>  
 و اسمعیل ذبیح الله علیهما السلام برای قبلیس که گنجینه  
 در شرقی مکه معظمه برآمدند و او از جادند که آگاه گردید  
 و رام شود و بیایند پس مانند اسبی مکرانکه داد طلا  
 خود را و او گذاشت پستان و موی کامل خود و <sup>مراد</sup>  
 از این دو عبارت تسلیم و فرمان برداریست و این  
 حدیث نیز در کافی مذکور است و اندک تفاوتی  
 در بعضی الفاظ دارد و از انجمله بحال ابو قبلیس چنان  
 آورده و آن نیز گویند در حوالی مکه معظمه و در <sup>بعضی</sup>  
 از فرس نامها

از فرس نامها بنظر رسید که اسبان دریا میبودند <sup>صفت</sup>  
 شرط با ایشان نکردند بیرون نیامدند اول آنکه زن  
 و جنب سوار نشوند و دوم آنکه بار نکشند سیم خوردن  
 باز نکشند چهارم در جای پاکیزه و نیکو بدارند پنجم  
 نعل بر چهار دست و پای او بندند ششم موی بال و دم  
 او را نبرند هفتم گوش و پستانی زخم دار و معیوب <sup>نشان</sup>  
 اسبی که در میان عرب یافت شده در کتاب  
 اقوال کافیه چنین مذکور است که طایفه از عربان عمان <sup>نزد</sup>  
 حضرت سلیمان آمدند و مسئله چند از امور دینی خود پرسیدند  
 بعد از آنکه جواب شنیدند و کار ایشان ساخته اراده  
 بازگشتن نمودند بخدمت آنحضرت آمدند عرض کردند که  
 بلاد ما بسیار در است و قوسه ما کم شده و امر فرما  
 که ما را انقدر قوسه بدهند که بشهر پستانه پس حضرت  
 سلیمان یکی از اسبان ایمنی خود را بایشان داد فرمود این  
 قوسه شماست بهر منزلی که فرود آید یکی از مردم باین  
 اسب سوار کنید و نیزه بدست او دهید و خود اسب را <sup>پشت</sup>  
 هنوز همیه جمع نکرده خواهید بود که آن مرد سقاری <sup>چهار</sup>



سما می آورد پس انقوم به منزلی که فرود می آمدند بفرموده عمل  
مینمودند و چون مکرر تجربه نمودند اعتقاد جان بقول  
انحضرت آوردند و آن اسب را زاد الرکاب نامیدند  
یعنی توشه سوار و آن اسبی است که در میان عرب پیدا شد  
و باقی اسبان عربی از او بهم رسیدند در محامد و در  
و سایر آنچه تعلق قضاختی اسب دارد و این مرحله بفرقه  
مشمست در ذکر آیات قرآنی و احادیث که دلالت  
بر محاسن اسب میکند قال الله سبحانه و تعالی  
و لعدوهم ما استطعتم من قوة و من رباط الخیل  
ترهبون به عدو الله و عدوکم یعنی آماده سازند  
از برای کافران آنچه توانند از آلات جنگ که لشکر بد  
قوت و توانی یابد و اسبان بسته که بترسانند بسبب  
ان دشمنان خدا و دشمنان خود را و مراد کفار است  
و آخرین مکر من و دشمنان و تعلموهم الله یعلمهم و نیز  
بترسانند طایفه دیگر از دشمنان را که شما اسبان را  
حمیدانید و خدا امید اند و مراد از منافقین که دشمنی  
در لباس دوستی میکنند و در بعضی از روایات

آمده

آمده که شخصی نزد حضرت رسالت پناه شکوه کرد که بسنگ  
در خانه او می اندازند بی آنکه کسی دیده شود انحضرت فرمود  
که اسبی نجیب در خانه خود بیند بعد از آن این آیه شریفه  
تلاوت نمود و فرمود صواب از کافران که شما حمیدانید  
و خدا امید اند فرقه از جنیان است پس این مرد بفرموده  
عمل نموده و سنانند اختن بر طرف شد و ما تنفقون  
شیء فی سبیل الله یوفی الیکم و انتم لا تطلمون یعنی هر  
در راه خدا بدهید خواه قیمت اسلحه و خواه نفقه اسب  
تمام میرسد پس ما و مظلومان نخواهید شد و در کتاب  
من لا یحضره الفقیه منقول از سید و سرور کاتبان است  
در تفسیر آیه کریمه الذین ینفقون اموالهم باللیل  
سرا و علانیه فلهم اجرهم عند ربهم و لا خوف علیهم  
یعنی بفرموده خدا که صدقه دهند مال خود را شب و روز  
پنهان و آشکار پس ایشان رست مزد نزد پروردگار  
و هیچگونه ترسی نیست مرا ایشان را و اند و عذابان نمیشوند  
و چنین وارد شده که نزلت فی التثقیه علی الخیل یعنی این  
کریمه شریفه در باب نفقه دادن با اسب نازل شد و این



تفسیر آنچه بحسب ظاهر آیه کریمه در شان حضرت  
امیر المؤمنین نازل شده در باب وقتی که مالک چهارم  
بود یکی در هم راز و یکی با سب و یکی را مخفی و یکی را  
تصدق نمود و اما دفع منافات چنین کرد که در  
اصولی مقرّر شده که هرگاه آیه قرآنی یا حدیثی در مقامی  
وارد شده هر چه از آن مقوله باشد در حکم شرک خواهد بود  
و سکت نیست که این آیه اولاد را در حضرت امیر المؤمنین  
علی علیه السلام وارد شده و هرگاه مؤمن بقصد ثواب استی  
باشد و شب و روز و اشک و پنهان بآن اسب نفقه دهد  
در حکم این آیه شریفه شرک خواهد بود و بعضی از  
از روایات بنظر رسیده که حقیقانه و تفسیر بعد از آنکه  
ادم را از مرتبه تعلیم حرّاسی نمود یعنی حقیقت هر چه  
با و فهمانید و فرمود که آن مخلوقات من چیزی را اختیار  
کن پس حضرت ادم اسب را برگزید و حق تعالی فرمود که آن  
کردی عزت خود و عزت فرزند آن خود را مادامی که بانی  
باشند و در روی زمین و در کتاب کافی از کوه بحر  
محمّد و معاخر امام محمد باقر علیه السلام است که فرمود

الخیر معقود

الخیر معقود و فی النواصی الخیر الخیر الی یوم القیمه یعنی مجموع  
نفع و خیر در روی کمال اسب بسته است تا روز قیامت  
از اینجهه که خیر و برکت در هر چیز بسته تا آخرت یعنی تا  
اجر و ثواب در نشأ آخرت یاد نبوی موجب التذاد  
در این عالم و قسم اخیر متعلّق بود و وجه میتوان بود  
نخست با الذات که منفعت جدا از آن چیز نباشد مانند  
خورش و پوشش نسبت بکمال و ملبوس و ادراک  
و احساس نسبت بحد و محسوس و غیره بالعرض چون  
ارباح تجارت نسبت براس مال و محصول تولدات  
نسبت بارضی و مواسی و غیره که از این دو برد و لو  
میاید چه انتفاع با ستلزام مستلزم باقضاء آن  
مطاعت یا بقای آن میسر است و هیچ شبهه  
نفسیت که جمیع عالم اقسام انتفاعات از اسب متعلّق  
شود از اینجهه که در قسم اول وسیله جهاد  
عباد است مگر در دو هم چنین زیارت مسأله  
مشرفه برادران مؤمن در نیای سالی صورت می پذیرد  
و در سایر اقسام عموم التذاد ذات حاصل میشود



چون خوردن گوشت و پوشیدن پوست و ملا حظله  
و جمال و سرعت حرکت و انتقال و تسلط بر دشمنان  
در معار و خلاصی از محار و مهالک و مورد خیر  
و فروخت و گره و تناج گرفتن و انکسوت منافع و خیرات  
اطلاق لفظ خبر براسب در کلام عرب شایع و متعارف  
شده و در قرآن مجید قصه قوت نماز حضرت سلیمان  
با بنی مخوم ذکر است انما له المنفعة انعم العبد الله و  
بنده خوبی بود سلیمان بد رستیکه او رجوع گنده بود  
پسوی پروردگار خود از عرض علیه بالعمی از انچه  
که معروف شد بر او در وقت عصر که هنگام نماز بود  
در دین او الصافات الحیاء اسبان خوب که در  
دو دست و یکبار بر زمین قرار میدادند و از یکپای  
دیگر گوشه سم را بر زمین میکشاستند و در حدیث  
آمده که حضرت سلیمان مشغول ملا حظله اسبان  
تا وقت نماز گذشت و افتاب غروب کرد فقال انی  
احسب حب الخیر عن ذکر ربی حتی اتوارت بالحق  
پس گفت بد رستیکه من برگزیده ام دوستی چیزی را  
از ذکر پروردگار

از پروردگار خود تا افتاب در حجاب مغرب  
مخفی شد و مراد از دوستی خیر محبت اسبان است که  
بسیب استغالی آنها از نماز غافل شد تا بعد از آن  
استند نماز ملائکه نمود و گفت رد و بها علی یغنی  
باز گردانید افتاب را بر زمین فطفق مسجیا بالسوق  
و لا عنای پس شروع کرد بمسح کردن ساقهای پا از آنها  
و هم انحضرت و هم یاران او که با بنی قریب نماز شان  
قوت نمده بود و همه نماز گذاردند و آن مسح کردن بجا  
وضو ساختن بود در بین امیان و لفظ بالسوق و لا  
که بصیغه جمع وارد شده باعتبار آن جماعت است  
تفسیر این آیه کریمه چنانکه از اسم معصومین  
شده و ممکن است که مراد از لفظ کلمه در حدیث  
مدکور جهاد باشد شمنان دین باشد که اساس ایمان بر  
همی عبارت مقدم است و چون در جهاد با دشمنان  
هیچ چیز مانند است باعث توانائی و انمی از دشمن  
نمیکرد پس همانا کل خیر منجر است از آن و از انچه  
در قسم غنائم به پیاده یک سهم میدهند و سوار شهم



یا سه سهم بنا بر اختلاف مذاهب فقها درین مسئله  
والر شیخی و استیجاب شده باشد بجهت هر یک <sup>حصه</sup>  
میکرد و اعتماد دیگر درین مقام نیست که خون است  
موصوفست بمیمنت چنانکه از روایات دیگر مستفاد  
میشود و معنی میمنت آنست که در هر ماه مستلزم نوعی  
از منفعت باشد پس مجموع خیرات لازم از خواهد  
بود والله اعلم و در کتاب مذکور از آنحضرت  
منقولست که تسعة اعشار الرزق مع صاحب <sup>الدائمة</sup>  
یعنی روزی عالم را اگر بدو حصه کند نه سهم از آن  
مخصوص صاحبان چهار یاییان است و نیز از آنحضرت  
روایت شده که خطابات یکی از اصحاب فرمود  
که اشترفان منفعه الکف و رزقها علی الله خیر من  
کن چهار یایی یا آنکه استیجاب رستی که نفع آن از تو فایده  
بود و روزی آن با خدای تعالی میبایستد و باز از آنحضرت  
نقل گردید که من سعاده المؤمن دایه بر کتبها فی  
حوایج و یقضى علیها حقوق اخواته بنیوان جمله  
سعادتها

سعادتهاى مؤمن است که چهار یایی داشته باشد  
که سوار شود در کارهای خود و بدو بر آورد حقوق  
برادرین ایمانی خود را و مراد آنست که در بیماری و مانند  
از سفر و سایر مواضع مقرر به بدین ایشان رود و  
کتاب کافی و تهذیب از آنحضرت روایت شده است  
که من استری کلها ذایه کان له ظمها و علی الله  
رزقها یعنى هر کس خریداری کند چار یایی را نیست آن  
از برای او خواهد و روزی آن با خداست و در کافی  
و تحذیب و من لا یحضره الفقیه از آنحضرت  
منقولست که خطابات بشعیان فرموده اتخذوا  
ذایه فانها رزق و یقضى علیها الحوائج و رزقها  
علی الله یعنى بکس چار یایی را بده رستی که آن زیست  
و کارها بسبب آن ساخته میشود و روزی آن بر خدا  
و نیز در کتاب من لا یحضره الفقیه از حضرت امام  
رضا مرویست که من ربط فرساعتقا محبت عنه  
فی کل یوم ثلاث سنین و کتب له احدی عشر  
حسنة و من اربط نجیبا محبت عنه



سنانته وكتب له تسع حسبات ومن ارتباط برز و نایبه  
جمالاً او قضا حاجه او دفع عدوه و محبت عنه فی کل  
یوم سنه واحده و كتب له ست حسبات معنی هر کس  
ببند داسی نجیب که پدر و مادرش عربی باشد محو  
میشود و روزها از نامه اعمال او شله بدی و نوشته  
میشود از برای او یازده خوبی و هر کس ببند داسی چنین  
معنی پدرش عربی باشد و مادرش یا ابو محو میشود از او  
هر روز و بدی و نوشته میشود از برای او نه خوبی  
و هر کس ببند دایه بقصد زینت یا قضا یا جت  
یا بقصد دفع دشمن محو میشود و هر روز از او یک بدی  
و نوشته میشود از برای او شش خوبی و این خوبی  
تمه دارد که مشتملست در بیان بعضی از علامات  
خوب که اگر سبب میباشد یا بعضی از احادیث دیگر  
که مناسبست در جای خود مذکور میشود آن ساء  
در شناختن سال اسب از دندانها  
بدانکه اسب نجیب را از روز پنجم تولد تا نهم شروع  
در بر آمدن دندان میشود و شش و شش بالا  
برای

برای چهار از آنجمله که در میان واقعست و از یا  
و دواز بالا که در لغت عرب انها را ثنایا میگویند  
و چهار دیگر را واسطات گویند و چهار دیگر را که بر  
رباعیات خوانند و در سال اول مجموع دندانها کو حک  
نم و سفید میباشد بزرگ صدف در سال دوم  
مال بزردی شوند و در واسط سال سیم شروع افتادن  
ثنا یا شود تا آخر همین سال بجای نهادند انها بزرگ  
برای و در سال چهارم بهمین عنوان واسطات افتاد  
عوض انها بر این و در آخر سال دیگر رباعیات چنانکه  
در آخر سال دیگر رباعیات چنانکه در آخر سال پنجم  
تمام دند انها و از ده کانه افتاده عوض انها دند  
بزرگ مایل بزردی میامده باشد و تا این مرتبه سبب  
کثرت و تواتر تجربه و دلالت علامات معلوم شده  
است اما مراتب بعد از این از بعضی کتب این فن چنین مفهوم  
میشود و در سال ششم ساء شود سردند انها او  
سیاه میشوند و در سال هفتم همه سیاه ثنایا بزرگ  
علی مبدل شود و در هشت سالگی واسطات بزرگ



شوند و در نه سالگی با عیانت و چون ده ساله شود  
 رنگ اینکین از ثنایا متغیر شده کم رنگ شوند و در سال  
 و در سال دوازدهم با عیانت بان قاعده خواهند  
 و در سیزده سالگی همچنان باشد و چون چهارده ساله  
 و دندان بالا از ثنایا سفید شوند و در سال پانزدهم  
 دوازده اسطبات و دوازده با عیانت مجموع سفید  
 و در شانزدهم و هفدهم و اسطبات و ثنایا را بترتیب  
 رنگ ببردیده و در هجده سالگی تمام دندانها سفید  
 باشند و در سال نوزدهم ثنایا میل بزرگ خالستر  
 و در سال بیستم مجموع دندانها خالستری شوند و از  
 بیست و سه سالگی تا بیست و پنج سالگی تیره و  
 زیاده شود باین ترتیب که اول از ثنایا شروع شود  
 و آخر بر با عیانت رسد و سه سالگی دیگر کمی  
 در دندانها بدیداید بهمان ترتیب و سه سال  
 دیگر جنبش و حرکت کند باین بهمان ترتیب و در سال  
 مجموع دندانها بیفتد و از علف خوردن باز ماند  
 و این نادانست که اسب بان سال پرده و در زبان  
 اختلاف

اختلاف بسیاری در نفعها بهم رسیده آنچه با عیانت  
 تر بود نوشته ظاهر از این معنی اسبان نیز مختلف میباشند  
 و در اکثر این مراتب حکم جزم میتوان واسطه دندان  
 غیر از این دوازده دندان میباشند از جمله دوازده با عیانت  
 آن ستور است قوارح و تیره را از اسب گویند و چون احوال  
 آنها مضبوط نیست از آنچه مذکور شد و غایت قویست  
 و حال اسب در سال دوازدهم است و چون از آن مرتبه گذرد  
 شروع در تیرل میکند و چنین شهو را است که اگر اسبی خاص  
 در هر سال که باشد بهمان نشانهها میماند و دندانهایش  
 متغیر نمیشود در ذکر رنگهای اسب چهارده  
 حقایق کوناگون چنین تصور کرد اند که الوان از طرف سیا  
 یکی سیاهی محض که از آن تیره تر نباشد یکی سفیدی محض  
 که هیچ شایسته از رنگ دیگر نداشته باشد و میان این  
 دو طرف رنگهای بسیط و مرکب غیر محصور متصور است  
 که بعضی از آنها در بعضی لغات مستثنی یا مستثنی میگردانند  
 مانند بنفش و سبز و بعضی را چون نای معلوم نیست



تغییر چیزی که شبیه باشد نسبت میدهد مانند عیسی  
و جوزی و بزعم محرم این حرف اصل رنگها در است نخست  
سیاه و سرخ زرد و کبود و خاکستری و سفید و باقی رنگها  
با اینها بر میگردد و یا از اینها مرکب چنانکه از ملا حظله تفصیل  
ان معلوم میشود اما میانه که عرب انرا اد هم میگویند آنکه <sup>قال</sup>  
تیره باشد و همچنین آنکه برنگ قیل و جامیش باشد خوبست  
مگر بعضی که سرخی در چشم داشته باشد که ان صورت بدوا  
و سرکش و لکزدن خواهد بود و آنچه در حوالی بینی سرخ <sup>شته</sup>  
باشد و شکمش بزردی زند که عرب انرا اخوی گویند او را خوب  
میدانند و از رنگهای سرخ آنچه مایل سیاهی باشد و یا  
و دم آن سیاه باشد که <sup>کمیت</sup> گویند از همه رنگها بهتر است  
و در کرم و سحر و زردن پشه و مکر و زنبور و کیک و کرسکی  
و تنگی و مرض و سختی در همه اینها صبور باشد و ان چند  
قسم است بعضی سیاهی مایل و بعضی سرخی و بعضی صاف  
و بعضی تیره و ضابطه در جمیع اقسام است که هرگاه بالاد <sup>دم</sup>  
ان سیاه باشد کمیت گویند و اگر سرخ رنگی یا مایل بسفید  
باشد اسقر گویند و بهترین رنگهای اسقر است که بکل از می  
مایل باشد

در کتاب استخوان <sup>شد</sup>  
بکل از می مایل باشد و اسپان اسقر تیره خود و نده <sup>شد</sup>  
اما سمر که ایشان سست و صرد که سنگی تیر اند و آنچه  
از کمیت و اسقر کم رنگتر باشد مثل سرخی مایل از کلاب  
گیرند اگر هیچ شایسته از رنگ دیگر نداشته باشد  
خوبست و از رنگها زرد که سمند گویند آنچه بزودی <sup>میرخ</sup>  
ماند و کله بقدر در هم از اصل کم رنگ تر باشد و آنچه  
برنگ صندلی و زانو و سیم و بال و دم سیاه باشد و بر  
از بال مادام خط سیاهی کشیده باشد بسیار خوبست  
و اسپ که سیاه و سبز خنک و کبود نیز گویند و رنگ ان  
فی الحقیقه مرکب از سیاهی و سفیدست یعنی بعضی از <sup>رنگها</sup>  
روی او سیاه باشد و بعضی سفید است خوبست <sup>شد</sup>  
خصوصا بعضی که کلههای مایل سرخی بقدر <sup>شته</sup>  
باشد و کبود خاکستری که هر تار مو را و خاکستری  
اوید است و این قسمیت که از جمله اصول الوان <sup>قسمت</sup>  
که شمرده شد و از اسپان سفید که او را اسهب گویند  
و بعضی را که دهنی و پشانی و دست و پا و چشم و بال و دم  
و سمن ان سیاه باشد بسیار خوبست و مبارکست و اگر <sup>ست</sup>



و پای و سیم آن سفید باشد ضعیف و سست میباشد و اگر  
از رنگها آنچه ابرش باشد یعنی نقطه های کوچک مخالف اصل  
رنگ بدن داشته باشد چند آن خوب نیست و هم چنین  
مدبر یعنی بجای نقطه های کوچک نقطه های بزرگ باشد و  
یعنی آنچه بجای آن نقطه ها کله های بزرگ باشد مثل پلنگ  
بد است و هم چنین ابلق و چین مشهور است که اسب  
نجیب عربی ملع و ابلق نمیشد اینست خلاصه <sup>الوان</sup>  
و عربان هر یک از رنگهای مذکور اقسام اثبات <sup>الوان</sup>  
در خوبی و چون هر قسمی نامی قرار داده اند و چون در آن  
و بدی فوقی چندان ذکر نکردند از اینجهت مذکور نشد  
مؤلف کتاب افعال کافیه چنین نقل کرده که سیبا  
بن عبد العزیز بعد از آنکه با مروان حمار حنک  
و جد الی شمار کرد و اکثر لشکر او کشته شدند قرار  
بر فرار دادند و لشکر مروان از بی آنها مبرقش  
کوختن غلام خود را فرمان داد که به بین از لشکر مروان  
کسی جدا شده و بمیان نزدیک رسیده یا نه غلام کفایت  
مردی بر اسب سفید سوار و از لشکر پیش افتاده بمیان

سببان متوجه

سببان متوجه افتاب شده غلام خود را گفت رویا  
بر آن که اسب سفید تاب مقابله افتاب را ندارد و بعد  
از ساعتی باز غلام را گفت ملا حظه کن غلام بعد از ملا  
گفت مشخص بر اسب سیاهی سوار است و از همه لشکر  
بماند و بگریخته فرمود که در میان مل و زمین سب  
که اسب سیاه در محل توانائی ندارد پس بعد از زمان دیگر  
از غلام پرسید گفت سواری بر اسب اشقر سوار است  
و اینک بمیان میرسد فرمود در میان قاسمستان و  
صلب بر آن که سیم اسب اشقر سست میباشد بعد  
لحظه باز پرسید غلام گفت سواری به ملکیت نزدیک رسیده  
بحسب اتفاق آن غلام بر اسب ملکیت سوار بود چون سیبا  
میدانست که کوختن اسب ملکیت میسر نیست و هیچگونه  
عاجز نمیشود اسب خود را بغلام داد و اسب غلام را  
شد و بدوی سوار دشمن باز گشت و آن مرد را بقتل رسانید  
و باز شروع بگریز نمود تا هنگامی که از سیم دشمن مجامعت  
در ذکر غره محجل و سایر علامات که  
الوان یافت شود هر اسبی که بگریز و بی نشان باشد



انرا هم و صفت گویند و سفیدی بر سر بنی بال  
باشد انرا و شمه گویند و سفیدی پیشانی اگر بقدر  
یا کوچک تر باشد انرا قرچه نامند و اسب را قرچ گویند  
و اگر بزرگ تر باشد انرا غره و اسب را غر گویند و اگر تا بینی  
باشد انرا غره سائله خوانند و سفیدی که بر چهار دست  
و پا یاد و پا و یک دست و یک پای باشد انرا انجیل و اسب  
مخجل گویند و چون ذکر بعضی از علامات در اماد می وارد  
شده مناسب چنانست که اولاً بشرح از احادیث  
برداخته شود و بعد از آن اقرار سلف مذکور گردد  
کتاب من لا یحضره الفقیه از سید و سر و کاینات چنین  
منقولست که الخیل معقود بنواصبها الخیر الی یوم القيمة  
و للیق علیها فی سبیل الله کالباسطید به بالصد  
لا یقتضها فاذا اعددت سبائمنها فاعده افرج وار  
و مخجل الثلاثة طلق الیمین لیتائم غر قتل و تغنم  
یعنی خبر و برکت در پیشانی و کاکل های اسبان بسته است  
تا روز قیامت و هر کس نفقه دهد اسبان را در راه خدا  
ما تملکست که دست بجد دهد و دادن کساده باشد و هر که

دست در آن

دست در آن نبندد دیس هرگاه خواهی اسبی را برای خود نما  
و مهیا سازی اما در آن انجیل افرج از شتم مخجل الثلاثة مطلق  
الیمنی الکیت باشد بعد از بیان علامت صغیر بد که تم غر  
یعنی بعد از این مرتبه مرتبه اسب دیگر است که غره است  
باشد باز صغیر باید قتل و تغنم یعنی بان او صاف و علامت  
اسبی است که با سب سالم خواهی بود و غنیمت خواهی برد و در  
مذکور از صد و شصت سند از تفسیر یعنی حضرت امام رضا و اسب  
شده که فرمود اهدی امیر المؤمنین الی رسول الله اربعة افرا  
قلا صفتها فقال هی الوان تخلف قال فیها وضع قال نعم  
قال فیها اشقر به وضع قال فاصله علی قال و فیها المیتا  
او حمان فقال اعطهما ابنیک قال و الرابع ادهم قال  
و استخلف به نفقته لعیالک انما من الخیل و ذوات  
للاوضاع یعنی بدهد به او در امیر المؤمنین بسوی حضرت  
چهار اسب از شهر من پس خدمت آنحضرت آمده  
ای فرستاده خدا هدیه آورد ام از برای تو چهار اسب حضرت  
فرمود در آن او صاف آنها را گفت رنگهای مختلف دارند  
بر سبیل یاد در آن میان او وضع هست یعنی آنچه سفیدی برد

هدای



و یا ایستادنی داشته باشد امیرالمومنین جواب اداری  
که از آنها استقر و ضح است انحضرت فرمود انرا بجهت من  
نگاه دار باز حضرت امیرالمومنین عرض کرد که دو کمیت  
اوضح نیز هست فرمود انها را بفرزندان خود که حسنین  
باشد بخشش گفت چهارماد هم است یعنی سیاه رنگ  
فرمود انرا بفرز و شو پس از فروختن انرا بسبب فقیران  
خود بدرستی که میمنت و مبارکی است بخیر است  
که اوضح باشند و این حدیث نیز در مکان مذکور است  
باندک تفاوتی و تمه نیز انحضرت امام رضا را  
کردند بعد از نقل این حدیث فرمود که گر هکذا البهیم  
من الدواب کما الا الحمار و البغل و کرهت شبهه الا  
فی الحمار و البغل الا لون و کرهت للقرح فی البغل الا ان یلو  
به غرة سائلة و لا استجها علی حال منی مکره و ناخوش  
نزد ما انچه از مایک رنگ باشد از چهار پایان مکر و لاغ  
واستر و من ناخوش میدانم نشانه سفیدی در پیشانی  
اولاغ و استر مکر یا سرنی رسیده باشد و بهر تقدیری  
معنی سفیدی خواه تا سرنی رسیده باشد خواه نرسیده  
باشد

باشد من خواهم ان نیت و نیز در کتاب من لا یحضره الفقیه  
از ان امام معصوم مروست که من را بطرف سالتقر و اقرب  
فان کان آخر سائل الغرة به وضع فی قوامه فهو واجب  
الی و لم یدخل بینه فقر اما دام ذلک الفرس فیه و ما دام فی  
صاحبه لم یدخل بینه خیف یعنی هر کس به بندگی  
صاحب قرعه یا غرة پس از غرة سائله داشته باشد و سفید  
در دست و پاکی باشد و ستر میل از او داخل خانه  
نمیشود فقر و احتیاج تا ان اسب در ان خانه باشد و یا اما  
ان اسب باشد ظلم داخل خانه او نمیشود و این حدیث  
حدیثی است که در باب اول مذکور شد و نیز در کتاب  
مذکور از انحضرت ذکر شده است که من خرج من منزله  
غیر منزله فی اول الخداة فلقی فرسا سقریه او ضاح  
بعذک له فی یومهم و ان کانت به غرة سائلة فهو  
ولکر بر فی فای الامر الاسر و قد قضی حاجته یعنی هر کس از خانه  
خود یا از خانه دیگری غیر خانه خود بیرون رود در اول  
برخورد با سبی اسقر که سفیدی در پیشانی او یا در دست  
و پای او باشد مبارک باشد از برای او و نوال کران



غره سائید داشته باشد تمام عیش و شادمانیست و نمی  
ان روز مکر شادمانی و خوشحالی و بر روی او زخمی بقرانی  
حاجت او نیست آنچه اما در بیست و شش روز و در  
این فرجه معلوم است که قرچه و غره و تحجیل همین و مبارکست  
خصوصاً سب سیاه چهار دست و یا سفید که پیشانی و لب  
بالای او سفید باشد مبارکست و همچنین آسبی که دو پا و دست  
چپ او بزرگ و دست راست او بزرگ بدن که انرا  
المین خوانند از هر رنگ بوده باشد بسیار مبارکست  
و اگر یک دست یا هر دو دست سفید باشد و یا هر دو سفید  
نباشد انرا احص میخوانند و بد میدانند اما در صورت  
که دو دست او سفید باشد و پیشانی او هم سفید باشد  
چندانی بد میدانند و انرا احص نمیکویند و اگر یکی سفید  
باشد انرا رجل گویند و بد میدانند خصوصاً اگر یکی از  
سفید باشد اما اگر یکی از حالت پیشانی سفید باشد  
خوب میدانند و اشعار عربی در مدح آن هست  
و اگر یک دست و یا بر خلاف یکدگر سفید باشد یعنی یکی  
از دست و یکی از چپ بد میدانند و انرا اشکال و  
مشکول

مشکول میگویند و در نفس اشکال بعضی از چهار دست و پای  
مطلق و باقی مجمل و بعضی از آنجمله مجمل و باقی مطلق گفته اند  
و آنچه اول مذکور شد اصح است و بعضی از مشکول سفید  
در پیشانی داشته باشد مکره نیست و آسبی که در پیشانی  
روی چند سیاه داشته که انرا غره یا قرچه شهبالو  
و همچنین بعضی غره خطی سفید از چشم تا چشم کشند  
باشد تا در سفیدی غره خطی سیاه باشد که راه بر این  
نداشته باشد این هر سه قسم را بد میدانند و است  
کو در خصم صا آسبی که یک چشم او کم بود باشد که انرا ضیف  
بسیار بد است و همچنین آسبی که بر زبانش خطی چند  
سیاه یا بر اندرون دهان یا بر خضیه یا بر سفیدی  
چشم نقطهای سیاه داشته باشد و همچنین اگر بعضی  
از قارهای من سفید و باقی بزرگ دیگر باشد این صفا  
بد میدانند و بعضی گفته اند اگر احص من سفید باشد  
بد است و الا بعد از آن مکره نیست و آسبی که بر سینه  
بقدر یک شتر یا بیشتر یا کمتر خطی مبارکست  
در آنرا آنچه تعلق بهیات اعضای اسب دارد ابتدا با



باید گوش اسب راست و تند باشد مانند گوش اسب <sup>بقدر</sup>  
بلند و از یکدیگر دور و تنک سوراخ باشد و اندکی <sup>کش</sup>  
پرو نباشد و سر گوش طرف راست و چپ مایل و  
سست به مرتبه که مایل بافتادن شود نباشد و موی کامل  
بلند و پیشانی سر و کاهن و در فرو رفتگی که در <sup>سختی</sup>  
بالا چشم است زیاده بلند نباید و چشم هر چند سیاه  
وصاف باشد بهتر است مانند چشم اهو و در وقت  
نگاه کردن باید نظر را بلند کند و چشم را کشاده دارد  
و تند نگاه کند اگر بعد از تعب و مانند که بسیار خسته را  
تنک و نظر افتاده داشته باشد و باید که چشم نگاه کند  
و در اینجا آن چشم مایل دارد چندانی نیست  
چشم رقیق و تنک باید و اگر غلیظ باشد به مرتبه که هنگام  
چشم بستن دشوار میگردد بگردید عیب عظیمی است و باید  
که نور نظرش ضعیف نباشد و شب گریز نباشد و استخوان  
بینی است او بی گریست باید و هیچ وجه برآمدن و فرو  
نداشته باشد و سوراخهای بینی او کشاده و نزدیک  
یکدیگر نباشد بهتر است و بسیار باریک و بلند و در

فراخ و موضع برآمدن دندان های آخرین یعنی آخر <sup>۳۳</sup>  
قوی و پهن میباشد و میان لب و پیشانی هر چند دور  
تر و صفحه در کشیده تر باشد بهتر است و مجموع سر و  
اوی گوشت و نازک پوست و بلند و افراخته و فرجه  
میان دو استخوان زیره و فراخ باید چنانچه دو انگشت  
سراسر گردد و از گردن جانی که بر سر پیوسته است که عرب  
انرا فایق گویند بلند باید که اگر آنجا بلند باشد تمام گردن  
بلند خواهد بود و گردن هر چند بلند تر باشد بهتر است  
و موی بال نیز بلند باید و در گوشت پاره که بر گردن <sup>سب</sup>  
درم و طرف میباشد که مویهای ضعیف بال برآمده <sup>خند</sup>  
قوی تر باشد بهتر است و دلیل قوت گردن خواهد بود  
و گردن بقدر پهن باید نه زیاد و آسبی که گردنش کوتاه  
و گردن باشد معیوب میدانند و مجموع گردن از پشت <sup>افرا</sup>  
و بلند تر و میانش از طرفین برآمده تر باید و اگر اصل  
گردن یا میانش افتاده باشد مذموم است و باید که  
که در آخر بال است بلند و از شانیه دور و شانیه پهن  
و پشت کوتاه و برگوشت و افتاده و سخت باشد <sup>خنده</sup>



چنانکه اگر دست زنند پشت و اندزد و کفل  
یا پشت پیوسته و در مادیان کوتاه و در است  
بلند باید در آن و کفل پهن و پیکر کشت چنانکه رانها  
از یکدیگر دور باشند و در طرف کفل یکسان بر تپه  
که هیچ برآمده تر از یکدیگر نباشد و استخوان دم  
و کوتاه و موی آن بلند باید و مکر و هست دم را بیک طرف  
مایل دارد و علت این عادت میباید و هم چنین  
مکر و هست که دم از کفل بیرون آمده تر باشد و این اصل  
خلقت میباید و زیر کردن آنجا که سینه بند گذرد  
پهن و اصل سینه پهن و کشاده و پر باید بود و  
کشت یاره که از دو طرف سینه بر می آید هر چند بر آن  
باشد بهتر است و برآمدگی هر دو یکسان باید و استخوانها  
پهلوی و یکدیگر پیوسته و شکم کشاده و کشیده  
باید و در خصیه مثل یکدیگر باید و بسیار بزرگ  
و او میخند نباشد و اگر یکی بزرگتر از دیگری باشد اصل  
یک خصیه داشته باشد معیوب خواهد بود و ذکر  
بلند نیز مکروه و ناخوش است و استخوان بازو که

میان شانه

میان شانه و ساعد است کوتاه و استخوان باریک  
که یا این تر از بازو است و ذراع نیز گویند قوی میبند  
و پی گوشت چون ذراع سگ تازی باید و باریکی میان  
ذراع است کوتاه و استخوان ساقهای او نیز کوتاه و پیکر  
و باریکی میافش بلند و همچنین استخوان بالای ساق  
بلند باید و همچنین گفته اند گفته اند وسط ساق با  
الرازی پیش ملا حظا کند باریک باشد و اگر از پهلوی  
پهن بنماید و اگر عقب نظر کند متوسط بنظر آید و  
در بزرگی و کوچکی یکسان و موی آخر ساق سیاه و نرم  
و موضعی که میان سم و استخوان ذراع یا ساق است  
که انرا عربیان رستخ و ترکان نجاولوق گویند قوی  
باید و ست نباشد چنانکه سم گاهی بطرف راست  
و گاهی بطرف چپ مایل باشد و این عیب در یا پیش  
دست میباید و همچنین باید که راست بر سم نباشد  
بلکه بقدر خمیدگی داشته باشد و این راستی در یا خند  
عیب نیست و سم پهن و سیاه و میان تهی باید و  
بجانب راست یا چپ مایل نباشد و اگر پیش سم بلند



و عقب تنک باشد مذموم است و از انوسیران منقول  
 که گفته بهترین اسبان آنست که سته عضو شود از سته  
 عضوی کوتاه و سته عضوش عریض و سته غلیظ و سته  
 وسیع و سته صافی و سته سیاه باشد اما عضود از آن  
 و گوش و رانهاست و سته عضو کوتاه استخوان هم و  
 پشت و ذکر است و عضوی بهن پیشانی و سینه و گردن  
 و سته عضو غلیظ موی کامل و عصب دست و پا  
 و رانهاست و سته عضو وسیع سوراخ بینی و  
 کردن و شکم است و سته عضوی کف و موی  
 و موی دم است و سته عضو سیاه چشم و لب و  
 در تمام آنچه متعلق است  
 باندام و ذکر علامات نجابت و قندی هر گونه است  
 که قابلیت تربیت دارد مگر آنچه مهر چشم و بینی است  
 باشد و آن دو نشانه است در پاها نزدیک زانو  
 از طرف اندرون مانند جری که انش دیده باشد از کتب  
 این فن مفهوم میشود که این نشانها اثر چشم و بینی  
 از آنچه که گفته است و قتی که در شکم مادر است سر خود را  
 از زیر شکم

اندر شکم مادر در چنانکه چشمها در میان دستها  
 و بینی در میان پاها واقع میشود و بدین سبب این  
 نشانها بهم میرسد پس اگر این علامت ها چنانکه مذکور  
 شد نباشد معلوم میشود که در شکم مادر بحالت طبیعی  
 نبوده و قابل تربیت نیست اما در کتاب من لا یحضره  
 الفقیه از حماد ابن عسی منقول است که گفت از منبر  
 حقایق و وقایع امام جعفر صادق علیه السلام پرسیدند که  
 در میان دو دست چهار پاییان دو نشانه میباشد  
 به شکل داغ انحضرت فرمود که انموضع سوراخ بینی است  
 و قتی که در شکم مادر بوده این حدیث تکذیب سخن  
 سابق میکند و بنظر عقل نیز دور میباشد که هرگاه  
 چشمها و دست باشد بینی بمیان پاها برسد و بالجملة  
 علت حدوث آن هر چه باشد از دلایل نجابت است  
 و اسبی که خالی از این نشانها باشد معیوب و مذموم  
 و چنین گفته اند که در استخوان که بر دو طرف زانوی  
 دست است باید یکدیگر موازنه باید کرد اگر آنکه بر زانو  
 بلند تر است از آنکه بالا زانو است آن اسب البته تند



و دونه خواهد بود و در یا خلاف این صورتست یعنی  
انچه بالای زانوست بلند تر از این زمین باید و این  
صورت اگر چه نادیده است و خوبست بلکه  
اگر عکس این باشد بنظر خوشتر آید اما از عمده علامات  
تندی و دوندگی شمرده اند دیگر از علامات نجابت  
است که بلندی دروازه میان هر دو سوراخ بینی نامیا  
هر و چشم مساوی باشد یا استخوان بازو و از آن  
بلند تر نباشد و اهل هند در این باب اهتمام تمام  
دارند و این نشانرا عمده خوبی میدانند دیگر از علامت  
آنکه بلندی کردن بغیر از محل رستن موی کا کل  
تا سر و شش که آخر پاکست مساوی باشد با مجموع  
پشت و کف که اول سر و شش و آخر پا است مساوی  
باشد آن محل فرو رفتند دم است و در وسعت سوراخ  
بینی نیز مبالغه بسیار کرده اند که در دیدن از دهان  
نفس زدن عاجز شود و گاه باشد که اسب تمام  
خوش صورت تر آید بنعلیت بینی شکافند و بد  
هیئات کنند و در وقت دویدن باید که دست یا  
بلند کند

بلند کند چنانکه بموضع گذشتن تنک نزدیک شود بلکه  
او بخته باشد و چنین منقول است که عبد الرحمن بن  
الحکم وقتی که حاکم کوفه بود هزار اسب را در معرض  
دوانیدن در آورد و این قیصر اسدی که با اسب شناس  
معروف و مشهور بود طلبیده سوال کرد که از این هزار  
اسب کدام یک سبقت میگیرد اشارت بماد بانی  
اشکر کرده گفت این اسب بر همه پیشی میگیرد اما  
اما همان لحظه خواهد مرد بعد از آن اسبان را دوانید  
ماد بانی از همه بگذشت و همان لحظه بمرد از این قیصر  
پرسید که بچه سبب این حکم کردی که این ماد بانی از همه  
بگذشت گفت دیدم که در رقابتهای آنرا بلند میکرد  
و دیگری نامیده است و مجموع دست و پای است  
سبقت حرکت میداد و همچنین دست و پای حیرا  
و دست چهار بطریق بر میداشت که بموضع رسیدن تنک  
نزدیک میشد اینها علامت جلدی و تندی اسب است  
پس پرسید که چون دانستی که خواهد مرد گفت سوراخ  
او تنک بود و در نفس زدن تنک میشد از آن سبب حکم



بمردن او کردم <sup>قصه</sup> درد و ایر و سایر علتهای که  
همی بختی که در موی بهم رسد باعتبار شباهت آنرا  
دایره گویند و دایره در چهار موضع باتفاق شوم  
و مذموم است اول در میان سینه دوم سردی  
و حوالی آن سیم دو طرف ران از چپ و راست  
انجا که اسب گاهی دم خود را میزند یعنی تهی گاه  
چهارم میان پیشانی اگر یک دایره باشد خوب است  
اما اگر دایره باشد بسیار بد است و دیگر دایره  
که در اسب میباشد یک دایره را بعضی مکرره نمیدانند  
و طایفه از متأخرین گفته اند و استخوانی که بر دو  
طرف است و چپ زیر گوش برآمده اگر دایره باشد  
بد است و بر بالای پیشانی زیر موی کامل اگر دایره  
باشد بسیار خوب است و اگر یک دایره باشد یلیا <sup>مست</sup> خلا  
دایره نباشد بد است و حیاض است که اسب یک چشم  
یا بی چشم باشد و اگر در عرض کردن دایره باشد چنین  
گفته اند که اگر بد و شتر نزدیک است مکرر و هست اگر  
بسیار یا شتر نزدیک است خوب است و در زیر گردن

براطراف

براطراف سینه اگر دایره باشد مبارک است و بر بهلی  
انجا که پای سوار است مکرر و هست خصوصاً جان است  
و اگر بر ذراع از اطراف بیرون یا اندرون دایره باشد  
بعضی مکرره دانسته اند و اسب در وقتی که بسته است  
اگر سر را بجان است و چپ آنرا و قات حرکت  
بد میدهند و اسبی که بر دو جانب گردن یا سینه  
فرورفتگی مثل دایره داشته باشد مبارک است و اصل  
هند منقول است که دایره زیر موی کامل خوب میدانند  
و همچنین اگر در لب بالا دایره باشد نزدیک بیکدیگر  
خوب میدانند و اگر اسبی که بر دو سینه اصل دایره  
نداشته باشد بد میدانند و همچنین دایره ذراعیه  
و دایره زیر گوش را بد میدانند و اگر در زیر چشم یا زانو  
و دست و پا از طرف بیرون یا بر لب زیرین دایره باشد  
مکرره میدانند و دندان بلند که از لب بلند تر باشد  
یا آنکه دندان از سایر دندانها بلند تر باشد خوب  
و همچنین اسبی که بیهوده دست بر زمین زند بد است  
علامت دیگر گمان دارند و خوب میدانند و دعوی میکنند



که اگر کسی باین صفات و علامات داشته باشد هرگز  
بیمار نشود و پیرنگزد و نمیرد و از این مقوله سخنان که هیچ غافل  
در تذکره ب آن تأمل ندارد میگویند و حکایت غریب در این  
مقام منقولست که طایفه از اهل مریسم آمد و شد گشتی  
در معدن بودند و شخصی اسبی در معرض فروختن در آن  
مردم هندی چون آن اسب را دیدند رغبت تمام بخرد  
آن نمودند و بسیاری بر قیمتش افزودند و بسی تمام  
آن اسب خریدند شخصی از ایشان سؤال کرد که این اسب  
چه خوبی دارد گفتند هرگاه یاد ساهی اسبی باین عمل  
داشته باشد صد سال عمر میکند و هرگز بیمار نشود  
بعد از آن دو بجانب هندی روانه شدند و پیش از رسیدن  
نزد یاد شاه خود کسی را بمردی از فرستادند و از جانب  
یاد شاه احکام و فرستاده شامل بر تالید برخند متکابر  
آن اسب میرسید و هفتکاری که بدرخانه یاد شاه میر  
انرا خبر دادند از غایت خرمی و خوشنودی با حضار  
مجلس استقبال اسب شرافت چون بدرخانه رسیدند  
اسب را سجده کرده پس متوجه ملاحظه بیکان بکان  
از اعضا ایشان

از اعضا ایشان شد تا وقتی بعقب آمد و کف را میدید ناگاه  
ناگاه لکدی برسینه یاد شاه زد و همان لحظه رفته  
حیات که شیرازه التیام نفس و بدنست گسخته شد و آن  
خری بسوکاری مبدل شد و این معنی را دانست که شخص  
کمان و توهم این قسم اعتقادات نباید داشت و بیدلیل  
عقلی و حجت شرعی آفریننده سخن خود را بیان نباید  
یعنی سخن کسانی را که برای خود و بعضی خود کار میکنند شاید  
نمکنند و بر قوی که بران اعتمادی نیست عمل نباید نمود  
و بخند که سزاوار مسجد است میباشد بر حیوانات مسجد  
نباید کرد در بیان اقسام اسبها و خواص  
بدانکه بهترین اسبها اسبیب که بدو زاد شرعی الاصل  
باشد و اسبان طوایف عرب خندانکه با یکدیگر تفاوت  
ندارند و از همه بهتر است جماعتیست که در حوالی کوخستان  
و زمین صلب شین داشته باشند از این جهت که دست  
و پای گره از آغاز تولد سنگلاخ و زمین سخت عادت میکند  
و مشق مشقت و ریاضت میرسانند و این قسم را که عربی خالص  
باشد عتیق گویند و در دیده از همه اسبان پش است و در



جلب و بازی که محتاج بحکمتها مختلف باشد طاعت و نماز  
برداری بیشتر از سایر اعمال میباشد و شکل و جمالش در هر  
از همه خوشتر جلوه گر است و در طلب هر گونه خواسته و کوشش  
و از هر قسم مکر و مایه و مال بگردش غیر مسند اما چون  
اسبان جماعتی که در بادیه مسکن دارند نازک اندام میباشند  
و اکثر در صحرا و اراضی هموار و زمینهای نرم نشو و نما یافته اند  
از انچه التمه بر حمتها و سختیها چندان صبر و طاقت ندارند  
و در میدان نیز عاجز میشوند بخلاف سببان ترکی که بزبان  
عربی انرا برز و نگویند چون در اصل خلقت کوتاه دانه و کمر  
جفت و در پشت استخوان میباشند و در نهالیش و تنیدی  
و سیج و خم حرکت با سببان تازی خیرند اما تا در ریاضت  
و صبر بر زحمت بیشتر دارند و چون مولد و منشأ وطن ایشان  
در کوهستان و زمینی صلب است از آغاز تولد دست و پای  
ایشان بسختی عادت نموده استخوانشان کمال صلابت پیدا  
و بعضی همین معنی را باعث آن میدانند که اسب ابله در ترکی  
بسیار و در عربی کم است از انچه که محل و مادران در وقت  
ازدواج الکره و دست و پایشه و آب و سینه و این قسم

امور

امور و نکات در نظر دارند نطفه نیز بالوان مختلفه  
صورت می پذیرد و الوهمین ریل روان تا صحرای هموار  
در نظر است نطفه جز بیک رنگ صورت نمی پذیرد  
و برونیک محل مادران صورت همی پذیرد و گفته اند که اگر  
رغبت به تحصیل ابلق یا مایع یا محجل داشته باشد میباشند  
که در وقت ازدواج جامه رنگین یا آنکه چیزی رنگارنگ  
باشد بهیاتی که اسب را بداند الفتی باشد پس بطریق  
خواهند در نظر اسب بداند که این معنی باعث اختلاف  
احوال الکره میشود و اسبان ترکی که اکثر راه دار و بر سبیل  
بعضی تند و دویده میشوند چنانچه نقل کرده اند که یا بوی  
در دوش و شب و بکر و نفوذ فرسنگ راه تلخت کرده  
اما بیشتر کند و ماکمل میباشد و عرب مطلق حرکت کند  
خصوصا یا بوی و کودن میگویند و آدمی شعور را با عبا  
تنبیه یا بوی کودن گویند و قسم سیم از اسب است  
که بدین شیوه عربی و ماد سیم کودن باشد انرا هم چنین گویند  
اما قسم دیگر و بکر عکس این باشد معنی بدین کودن و  
ماد سیم عربی باشد انرا منصرف گویند و این دو قسم در



صفات بهر شیوه و بعضی از مایلند و در حد  
 ثواب نخواهد استن است نجیب اینچنین برزونی گویند  
 آمد و چنانکه در باب اول این مرحله مذکور شده و نیز  
 در کتاب کافی از ابن طیفور روایت شده که گفت  
 سئل ابو الحسن علیه السلام ای سنی ترک قلت  
 حمار فقال بکم اتبعته ثلاث عشر دنیا فقال  
 ان هذا هو الرف ان استری حمارا ثلاث عشر دنیا  
 وتدع برزونا قلت یا سیدی ان مؤنة برزونی  
 من مؤنة الحمار فقال الذی سمون الحمار سمون البرزونی  
 اما تعلم ان الله من ارتبط دابة ویتوقع به امرنا وینفیظ  
 به عددنا و هو منسوب الینا و الله رزقه و شرح  
 صدره و بلغ امله و کان عوناً علی حوائج نفسیه  
 حضرت امام موسی کاظم که برجه سوار میسوی گفتم بر  
 اولای گفت بچند خریدی انرا گفتم بیست و نه دنیا و مراد  
 از دنیا رکنی ثقال طلای شری مکه دار است فرمود  
 این سرفست که اولای را بیست و نه دنیا و بخری و یا بوی  
 نگیری گفتم ای سید و سرور من خرج یا بوی بیشتر است

از خرج اولای

از خرج اولای فرمود انکه مؤنت خرج اولای صد  
 خرج یا بود نیز میدهد مگر نداشتند که هر کس چنان  
 بیند که از آن توقع اعانت و محاربه با عدوی حاسنی  
 چهار در کتاب امام زمان داشته باشد و خشم  
 سازد بسبب آن دشمنان را آنکس منسوب بنا و از شیعان  
 ما باشد هر چند بیای هر سال روزی او را کساد  
 سینه و دل او را و میرساند با و آنچه میخواهد و  
 مدد دست از چهار یا بجهت بر آمدن حاجات و  
 ظاهر میشود که ابن طیفور قدرت حیدری است  
 عتیقند است و اگر نه انحضرت او را بخیرین یابو  
 نمیاخت و به تحصیل است عتیق امر صفر بود  
 در فرق میان ما جیدان و فخر در بعضی  
 و ذکر محلی لاصفات ذمیه آنچه قبل از این مذکور شد  
 و شکل و اندام و علامات مشترک میان هر دو قسم است  
 مگر بلندی و کوتاهی کف چنانکه ایمانی بان نشو و  
 کوتاهی در کردن مادیان ان مقدار عجیب نیست که در  
 و میان ران مادیان تنگتر بهتر است که اگر فراخ باشد



خواهد بود و دیگر بسیار خفتن در مادیان عیب است  
و اگر اسب در بسیار بخوابد و در خواب ناله کند پسندید  
و همچنین در علف خوردن فحل باید آهسته آهسته علف  
خورد و ساعت ساعت سر برداشته زمانی توقف  
نماید بخلاف مادیان که باید علف بزودی تمام بخورد  
و توقف نکند و در ترجیح از این دو قسم بر دیگری از طرف  
سخنان گفته اند و در طریق عامه از طریق عامه از  
رسالت پناه ترغیب برداشتن مادیان روایت شده  
از انچه که هم منفعت سواری حاصل می شود و هم  
که می آورد و یکی از شجاعان عرب نقل کرده اند که در  
هرگز بر اسب سوار نمیشده از سبب آن پرسیدند  
فحل نجیب در ابتدای حرکت بول را محبوس میدارد  
و گاه باشد که باین علت بترک بخلاف مادیان که هرگز  
حرکت ضرور شود ابتدا آب می اندازد و بدین سبب  
اسب نمی پزند و بعضی مطلق فحل را بهتر میدانند  
از انچه که توانا تر و صبور تر از مادیان میباشد و

تحقیق

تحقیق پیوسته از قدما منقول است است که در غار آنها  
و شیخونها و سایر مواضع که اختفا و پنهانی مطلب باشد  
مادیان چون شیه کمتر میکشد بهتر است و در جانب صف  
یا قلمه گیری فحل مناسب است چون که قوی تر و جهنده تر  
و تند تر میباشد و در مشقتها و زحمتهای اسب شخصی که است  
از انچه که صبر و تحمل بر زحمت و مشقت بیشتر دارد و از  
اقسام اسب خصوص اسب فحل که اخلاق ناخوش میدانند  
که بعضی از آنها با معالجه و تدبیر زایل میشود و بعضی قابل  
نیست و چون در شناختن اسب بسیط معرفت این عین  
ضرور است مجملی در این باب مذکور میشود که از انچه که  
و گوی و گنای باین طریق معلوم میشود که از اوزها و اشغال  
مهیپ متاثر نمیشود و اگر مادیان را بیند شیه نمیکشد  
جمله عیوب است که چپ باشد یعنی در داخل شدن ابها  
بر آمدن بجای می یابد دست چپ را بیشتر از دست راست  
در اصل خلقت باشد و اما حادث انچه میشود و اول آن نیست  
که از همه بدتر است و آن چنان باشد که در موضع بایستد  
و هر چند تازیانه بر او زنند نرود و دیگر ترسناک است که از



الترجيزها بترسد ورم کند دیگر ندان گرفتن و لنگزدن که گاه  
که گاه باشد چون سیاه شود دیگر سرکش چنانکه دهنه الحام را بند  
بکنند و هیچ گونه باز نه ایستد و گاه حرکات ناخوش آیند  
و سوار را مشرف بافتادن گرداند دیگر آنکه در رفتن یاد وید  
بجانب چپ یا راست میل کند و گاه باشد که به هر طرف  
رود و بهیچوجه رفتار نکند و دیگر شمشیری و آن منع کرد  
از سواری و گاه این معنی نیست بیک شخص خاص باشد  
سبب عداوتی که با او دارد و بعضی اسبان خصوصاً  
منع میکنند و دیگر منع از زین و الحام کردن و مضایقه  
در نعل بستن دارند اما اکثر اسبان بد فعل قوی و بد  
میباشند و تاب ریاضت میدارند و دیگر عمار که او را  
سکند میگویند و از سستی است و یا واز کاهلی و گاه با  
که علت آن سبب امراض سینه باشد و دیگر خفتن در  
یاد دریل روان و دیگر بسیار افشاندن دم و گاه باشد  
که در الودگی پیوسته و بیشتر کثافتها و این هر کتها واقع میشود  
و هر چه از عیوب مذکوره علاج بدی است معالجه  
آن در موضع خود که مناسب باشد ذکر خواهد شد و بعضی  
احوال را

احوال را از جمله عیوب بشمارند اگر چه بد تمام است اما احول  
مناسب میدانند و میگویند که دل دل خود بود  
در آداب تربیت و شرح مسابقه ذکر نماید  
مراکب و آن نیز برینه باب مشتملست  
در حقیقات از دو واج و تربیت گره تا هنگام  
سواری فحل و مادیان هر دو نجیب و خوش رنگ  
باید و اگر نرغ سالم باشد بهتر است و مادیان را  
پیش از آنکه بسال چهارم رسد فحل نباید انداخت  
که مقرر است خوان در سال سیم قوی میکند پس اگر در اشغال  
ابتنی شود هم مادیان ناقص میماند و هم گره ضعیف  
و بی قوت خواهد و باید اول مادیان سواری کنند چند  
روزی چنانکه اندک میل بلا غری کند و بعد از آن  
فحل و مادیان را مکرر بیلد بکری نماید تا هنگامی که آثار  
و غبت از طرفین ظاهر گردد و بعد از آن فحل مادیان  
یک هفته صبر باید بعد از هفته اگر رغبت داشته باشند  
باز بجهانند و همچنین تا سه نوبت پس از آن  
مراتب باز گرفته باشد بعد از چهل روز مستحکم میشود



علامت آنست که ماد یان دیگر رغبت ندارد و محل را  
مانع میشود و علامت دیگر آنکه سر پستانها سیاه میشود  
و چنین گفته اند که اگر از جانب راست پستان شروع <sup>در</sup> <sup>م</sup>  
و سیاهی کند گره نخواهد بود و هرگاه از طرف چپ  
ماده باید شد و از رومیان منقولست که در وقت <sup>انجماع</sup>  
وازد واج اگر با جنوب نوزد گره ماده صورت <sup>مذیبه</sup> <sup>م</sup>  
و از ایشان نیز روایت شده که بهترین اوقات جهه  
محل افکندن چهار یا یان ماه کانون الاجود <sup>م</sup> <sup>م</sup>  
و از او نییاد است که پنجاه روز دیگر بعد از <sup>نوزد</sup> <sup>م</sup>  
جلالی با انجام میرسد و فارسیان را اعتقاد اینست  
که بهترین فصول از بیست و دوم از ماه تابست و <sup>سم</sup>  
اسفند است که مجموع سه ماه و یکروز باشد و آخرش  
دوازده روز قبل از نوروز است و ظاهر این معنی  
نسبت بسدی و گرمی هوا متفاو است و ضابطه <sup>است</sup> <sup>م</sup>  
که ملاحظه حال گره نمایند که در وقت اعتدال <sup>م</sup> <sup>م</sup>  
د میدان علف متولد شود و مدت حمل با اتفاق  
کمتر از نه ماه نمیشود و در اکثر آن خلاف گرداند  
و بعضی

و بعضی یازده ماه و ده روز گفته اند و جمعی یازده و یازده  
روز گفته اند و طایفه دوازده ماه تجویز گرداند  
و گره هر چند که بیشتر در شکم بماند قوی تر خواهد <sup>شد</sup> <sup>م</sup>  
باید که در آن مدت ماد یان راند و آند و سوار بسیار  
نکنند و بهیچ وجه زحمت ماد یان ندهند و بعد از تولد  
بهر است که یک سال شیر طام نخورد و اگر بسبب <sup>م</sup> <sup>م</sup>  
ابستنی یا مانع دیگر شیر حیوانی دیگر او را پرورش دهند  
و بعضی نیز خرماید دهند پس اگر خواهند که بزود <sup>قابل</sup> <sup>م</sup>  
سواری بشود و بدن ورنک و موش صاف گردد  
شیر کاود دهند و اگر غرض سبکی و دوندگی باشد شیر  
کوسقند و اگر قوت و سختی استخوان مطلب باشد  
شیر شتر دهند و بعضی در عمان چند روز او را بعلف  
عمادت میدهند و بعد از آنکه استخوان او قدری  
سخت شده باشد جو میدهند از آنجهه که قوت <sup>بیشتر</sup> <sup>م</sup>  
دارد و استخوان را بزودی قوی میکردند و بدین <sup>سبب</sup> <sup>م</sup>  
هر قدر جو میتوان خورد اگر ذرات دهند باید <sup>نصف</sup> <sup>م</sup>  
او را داد و بهترین تربیتهای گره آنست که در زمینهای



سخت سنگ لایخ انقدر که دشوار نباشد از عقب پا در برده اند  
که سم و استخوانش بصلابت برآید و اگر متوسط الحلقه  
باشد یعنی بسیار قوی و ضعیف نباشد یک سال از  
سواری نباید کرد و بعد از هجده ماه شروع در سواری  
باید کند اگر قبل از آن سوار شوند پشت و دست و پا  
سنگین میشود و بعضی گفته اند مادام که از چهارده ماه  
باید سوار شد و اگر چه زیاده ضعیف یا قوی باشد  
بیتقدم و تاخیر سواری جایز است  
در اداب سواری اول که زین بر پشت گره گذارند هر  
قندی و بد خویشند بیه است از آنچه که علما  
سختی و تواناییست و اگر در آنوقت بد خویش است  
و کاهل خواهد بود اگر زیاده سر کشی کند جدار برود  
و پا و کند در کردن او افتند و اگر در زین هموار نشیند  
نشود در میان الی عمیق پرده بیدار و کند او را مقید  
و دو تنه و زنی آنکه کسی سوار شود قدری راه او را ببرد  
و هر روز مقدار را افزایند آنکه شخصی که در حاجت  
دقوف سوار شود چه اگر او را اوایل سوار سنگین برآورد  
نشند

دست و پا

دست و پا و بیشتر مست شود و چندانی ترقی نکند و باید  
برآند و آنقدر که دشوار نباشد و روز بروز قدری  
بر مسافت افزایند و بعضی روزها استراحت فرمایند  
و سوار نشوند و این امور را نظر بقوت و ضعف که مختلف  
میشود و عاقلان را در دست باید گرفت که بهیچ وجه بطرف  
دیگر مایل نباشد و زیاده است نباید داشت و سخت  
نباید گسید و باید که صیل و اعتقاد و اعتبار سوار بیشتر  
و رکاب بوده باشد و خود را در پشت سبب دارد  
و بعقب میل نکند مگر بمسافت های سرنگون و از هر چه  
گرم کند یا بخت نزدیکان باید برد و گاه باشد که در  
نیز باید کردن و از مواضع بلند و جاهای وسیع مانند  
جدا و غیر آنها بجهانند و در رفتن از رفتار باز دارند  
که باعث حریف میشود و در هر باب مدارا و حکمت باید  
کرد تا هنگامی که رفتار را بیسره که قسمی است از رفتار  
در میان عربان معروف و در میان ترکان مشهور و قاطع  
و علامتشان است که با هزار بجای دست رسانند یا لنگ  
و هر چند بیشتر کنند بهتر است چون خاک یک شود



کامی باید دانیدن و تعلیمها باید داد که بطرف راست  
و چپ باید بگردد و باندک اساره بایستد و بعد از آنکه  
در راسیه که تندی شد و دیدن را محال رسانیده باشد  
و تعلیم تندی و تیزی باید داد و نیز کر که و باید آموخت  
و آن میانه رفتار و در نیست و این دو قسم در هر فتنه  
دور که قطع آن بدشواری شود ندانند و اگر بدو برود از این  
جهت که دانیدن در آنقدر مساقت باعث خلل است  
است میشود و بر رفتار هموار دانیدن فرصت و فائز میکند  
دیگر هست که بران اثر هیچ و ترکان یورقه کو نیز روشن  
است و یا بوست و در راس عربی این روشی نادرسه  
مگر بجهت بیاموزند و در هر مرتبه از رفتار باید که  
آن رفتار نمایند و هیچ یک یادگیری امتحان نکرده اند  
و دیگر تعلیمها که در جنگ ضرور میشود باید تعلیم گردانند  
کرد شها و جیشنها و استاد آنها هر یک در جای خود و الت  
تعلیم چهار چیز است عنان را مساوی دانستن از اینجهت که  
بدعنه پیوسته است و رکاب و چوب تعلیم و باز یانه  
اماد را بپیه عنان را درست باید گرفت و کامی باید رکاب

یا و تعلیمی

یا و تعلیمی اندک اساره باید کرد بقدر آنکه خبردار شود  
و قطره را تند کرد اند و اگر در روش غلط کند با اساره  
عنان آگاه گردانند و در هرجهت که یورقه باشد این دو  
زیاده تر باید که پیوسته رکاب و عنان یا تعلیمی قطره را  
ببفازند و بلعنای هموار و در کر که و آن صریح تر و تند تر  
و در پیوسته و با ختن ختن آن احتیاج بعنان نیست و الت  
از همین تره مقصود حاصل میشود و اما در قسم ثانی گاه باشد  
که محتاج بتا زبانه شود و در باز دانستن مدار بفرمان  
و اسبی که اخلاق بد داشته باشد الحامهای مختلف بر سر او  
تا یکی از آنها در تعلیم مؤثر باشد و از عهد و ادب سوارانی  
که در وقت بالداستن در رکاب بگویند بسم الله و یا  
لا حول و لا قوة الا بالله الحمد لله الذي هدانا لهذا  
لهذا و ما كنا لنهتدي لولا ان هدانا الله سبحان الذي  
سخر لنا هذا و ما كنا له مقرنين يعني سوار میشود و بعد  
نام خدا و هیچ باز کسی از بدی و توانائی بر نیکی نیست مگر  
بسیب او و سپاس و ستایش و مر خدای که ما را راه نمود  
باین سواری و نبودیم ما بمرتبه که خود را بیابیم اگر



ما در راه نمی نمود بیاک و منزه است از هر چه نشاید انکس<sup>مستخر</sup>  
 گردانید از برای ما چهار پایا نژاد رحالتی که در قوت با او  
 برابر بودیم و حریف او نبودیم و در کتاب کافی و تهنید  
 از سید کاینات روایت شده که هر کس در وقت سوار  
 این کلمات را بگوید محفوظ میماند تا هنگامی که از چهار پای  
 فرود آید در زاله اخلاق دمیما آنچه قبل ازین  
 از صفات و اخلاق مذمومه مذکور شد چون اکثر از  
 ناساستکی و بیوقوفی سوار حادث میشود و چاره آن  
 آنست که بلامیت باید رشتی در رفع آن سعی کند انعام  
 بالکلیه فراموش کند و اگر سبب آن فریبی زیاده باشد  
 بر ریاضت و سواری زایل گرداند و بعضی اسبی که هر دو  
 کند و در یک موضع با سینه آهن بازو کند بر سر  
 یا بر سر ناف او گذارند که برسد فکاه باشد و شیخ جلیل<sup>القدر</sup>  
 علی ابن حماد و س علوی در کتاب امان للاحضار نقل کرده  
 که این آیه را بنویسند و بگردن اسب حریف بندند و بگویند  
 نیز بخوانند بسم الله الرحمن الرحیم اولم یروا نا خلقناهم  
 لهم مما عملت ایدینا انعاما فهم لها مالکون و الله  
 لهم

لهم قنهار کو بهم و منها یا کون و سر کشی و دندان لری  
 بتربیت زایل نشود چاره آن دندان کردن و خصی کردن  
 و بعضی اسبان سر کشی را گفته اند یک مهر پشت زیاده بر  
 اسبان دیگر دارد که درخ و اندین آن مهر بد روی آید  
 چند آن مید و دکه سوار را بیندازد و این قسم قابل جای  
 و علاج نیست و دشمنی نیز لطافت تدبیرات  
 میکند و خبر روایت شده که حضرت رسالت پناه  
 اراده سواری فرمودند براق شمشیری که در پس جری<sup>ست</sup>  
 بر بال براق گذاشته گفت شرم ندارم از آنچه صلی  
 بخدا که سوار شده است بر تو پیغمبری یا بنده از  
 خدا پس از محمد عزیز تر و کرامی تر ندخدا از او پس  
 عرق عرق شده و عرق شرم بر جمیع اعضای براق  
 ظاهر شده قرار گرفت تا آن حضرت بر او سوار  
 گشت و بعضی اسبان مانع التزول میباشند بنی<sup>هنگام</sup>  
 فرود آمدن سوار باشد و اگر علتش آنست که رخی  
 داشته باشد و در پیشت و هنوز چرکه آن پاک  
 نشده باشد ظاهرش بهم آمده و چرک در آن میان



میان مانده بسبب حار شدن نیت از حرکت سوار خود  
 می آید و مانع فرود آمدن سوار میشود و علاجه اش نیت  
 که موضع زخم را بشکافند و هر کسافتی که داشته باشد برون  
 آورده بقی چند که در مرحله معالجات بعد از این مذ  
 میشود معالجه سازند و منع نعل اگر علت آن ناسا<sup>نستی</sup>  
 نعلیند باشد که از آغاز رسیده و ترسیده باشد باط<sup>ن</sup>  
 چاره کر شوند و اگر سببش خشکی و سختی س<sup>ن</sup> باشد  
 دو سه روز پیش از نعل کردن چرب کنند که تر آسید<sup>ن</sup>  
 و سوار نباشد و بپاشند و زیادوار قدر ضرورت<sup>ن</sup>  
 و تر آسند و از جمله آداب نعل بستن آنکه اگر سبب  
 بیک طرف مایل باشد از آن طرف زیاد تر بگیرند و از  
 جانب دیگر کمتر تر آسند و فعلی که اطرافش متفاوت با<sup>ش</sup>  
 به بندند چنانکه طرف قوی بجائی افتد که کمتر گرفته اند  
 و طرف نازک بجائی که زیاد تر تر آسیده اند و گفته اند  
 سینه نوبت چنین کنند آن گنجی را که در دست<sup>ند</sup>  
 اگر علت آن باشد زجر و ناله باید کرد و در کتاب<sup>ن</sup>  
 از منبع معارف و حقائق امام جعفر صادق مرویست که  
 ع<sup>ن</sup> القنار

ع<sup>ن</sup> القنار و لا تضربوها علی القنار فانها تری ما لا ترون  
 یعنی نه بند چهار پا را و نه بند د<sup>م</sup> کردن از اینجهت  
 که چیزی می بینند که شما نمی بینید و در کانی منقولست که  
 ر<sup>م</sup> کند یا منع از جام کردن نماید این آیه وافی هدایه  
 در کوشی و باید خواند اقمرو دین الله و له اسلام من  
 فی السموات و الارض طوعا و کرها و الیه ترجعون  
 یعنی یا بجز این خدا میخوانید و حال آنکه خدا<sup>ی</sup>  
 کردن نهاده هر کس را آسمان و زمین است بر غیبت  
 و کراحت و همه بسوی او باز گردید و میشوند و در<sup>نفس</sup>  
 این آیه بعضی گفته اند که تمام اهل آسمان و نیز طایفه  
 اهل زمین از روی رغبت و فرمان برداری فرمان  
 بردارند و طایفه دیگر بکراحت و بعضی گفته اند ثقلین  
 یعنی جن و انس بکراحت اطاعت نمودند و باقی مخلوق<sup>ات</sup>  
 بر غیبت در آداب اب و علف دادن با سب  
 چون التراوقات تربیت اسب در اوایل ایام بهار  
 با انجام میرسد و بسبب ریاضت سواری لاغر شده  
 علف تازه باید داد که فریده شود و در هر سال اقل<sup>ن</sup>



علف دادن اخلاط فاسده را دفع میکند و رنگ بدن  
و موی او را صاف و روشن میکند و باید که علف  
بسیار باشد اگر چه علف در شست و مایل بخشکی شد  
باشد چندانی فایده ندهد و بدین سبب علف را  
در مواضع مختلفه که هوای بعضی سرد و بعضی گرم باشد  
باید کاشت و در تخم کاشتن باید تقدم و تاخیر  
نمائند که مرتبه مرتبه بد فواید میرسد باشد  
و پیش از بر آمدن افتاب بد روند که شبی با او باشد  
و کم کم هر فواید آن مقدار که بیکدست توان برداشت  
بدهند اگر چه بکنوبت علف بسیار دهند زود دل  
زده شود و هر چند روز قدری نمک باید داد  
که باعث گوارا بسیار علف خوردن میشود و اگر نمک  
نخورد بسی و جبر بخوراند و در ایام علف خوردن  
سواری بسیار که بسیار که باعث رنج و اماندگی  
میشود نباید کرد بعضی از ایام جو نمیدهند اما  
بهتر است که هر روز ده یک یا هشت یک یا آنچه  
عادت داشته باشد جو بخسباند تا شام انگاه

باسب دهند

باسب دهند و مادیان را بیشتر توان داد بعد از آنکه  
علف دادند یک دو هفته هر روز قدری جو بدهند  
باید کرد و مقابل آن که نصف باشد کاملاً نمیزند  
اما اگر سرماز یاده باشد جو نباید داد که زبان  
و اگر در غیر ایام علف سبب لاغر را خواهند فرمود  
چونیم کوفته را بخسباند و اندک اندک با آرد  
امیخته بدهند اگر چه بسیار باید که بکری نیامیزند  
ترش میشود و اسب با آن رغبت نمیکند اما باید  
بخورد او داد چون لاغر گره را این غذا <sup>سبب</sup>  
و بعضی جو نیمه تر و خشک را بهم آمیزند و نصف جمع  
جو نیمه داخل کنند و باسب دهند و بختن در کشتن  
جوارا نیمه مناسب است که زود تر از معده گذرد و  
شود و جو نیمه اگر زود اسب را فربه میکند اما  
هوای گرم باعث امراض دیگر میشود پس اگر ضرورت باشد  
در جای خنک بندند و آب بر بدن و خصیه او بزنند  
و در وقت کشتن آب برف و نیم بدهند و گفته اند  
هیچ چیز اسب را فربه نمیکند که بخورده اند و باید



و امیخته اند اندک با سبب بد دهند و در وقت نیز  
یک و شست جوابی داد که باز گرفتن چود هیچ حالت  
خوب نیست و اگر بخنی از کوه است خوک باشد بهتر است  
و در هر مرتبه قاعده اب دادن را مراعات باید کرد  
اگر چه زیاده دهند اما خشک شود و سرفه بهم رسد  
و بعضی گفته اند که در تابستان که سیراب است تا شام  
چهار مرتبه باید اب داد و در عقب جواب دادن  
البته زیاده دارد و باعث قریح میشود خصوصا  
بعد از سوار شدن اما اگر اسبی را چنان عادت باشد  
استهلاک آن عادت را باید گرفت و باور کند  
داد که اگر یکبار بسیار باشد که ملو و حکم شش خشک  
و قی کند اگر چنین شود بعد از آنی کردن اندک آبی  
باید داد تا نشاط آید و گاه را اندک اندک باید داد  
انقدر که خواش تمام داشته باشد که بر غیبت بخورد  
و هر چند کمتر بخورد بهتر است نظر باینکه بسیار گاه  
تا در یکی چشم و گاه علی و در هر یک مابین طاق و در راه  
بسیار میگرد و بخلاف جو که یکبار در این بهتر است  
و بهتر است و

و بهترین اوقات اول شب است و بعضی بد وقت  
اسب را عادت میدهند و آن باعث امراض میشود  
اما گاهی که قدر عادت تمام نخورد میباشد اسب  
جو را کمتر آن عادت باید داد در طریق  
خدمتکار و قواعد تضرع از جمله آداب که در تربیت اسب  
ضروری است موضع تیمار با لیزه صبح و شام است  
و در مقدمه اسناد مجملی این معنی شد البته بتفصیل  
ذکر میشود که باید زبردست و پای اسب خشک و نرم  
و نیکو باشد یعنی موضع پا را بلند تر از دست بسازد  
تا همگی میل و اعتماد بدن بردستها باشد و هر روز  
در مرتبه تیمار کنند بنوعی که هر کسافت و کردی که در  
موی اسب باشد ابل شود و در ضابطه اب و علف  
اهتمام تمام نمایند و در هر دو سه ساعت یکبار جو  
بهیج گونه گاه و علف ندهند که جو را بر غیبت تمام بخورد  
و بهوای مختلف اسب را عادت باید داد تا از سر  
و کرمها باز دارند اسب را و در زمستانها قدری  
چوب کن صحرای در اصطبل باید سوخت حیوانات



بد ماع چهار یا یان برود که تقع دارد و از جمله قواعد  
عربان اینست که هرگاه اراده کرد بستن و اسب دوانی  
می نمایند روزی معین میسازند و چهل روز بیشتر  
یکدیگر با اعلام نموده شروع در تربیت اسبان میکنند  
و باین طریق که اسبان را در جاهای گرم می بندند و خالی  
متعدد می پوشند که عرق کند و در آن ایام نگاه و بی  
و جو پرورش داده اصلا علاوه تازه نمیدهند و هر سه  
روز سواری میکنند و مرتبه مرتبه در قد سواری  
می افزایند و اگر در عهدی که بجهت دواندن معین  
سواری کنند بهتر است و این قسم را تربیت مختصر  
و آن ایام را مضار نامند و نیز موضع بستن اسب را  
در این مدت مضار گویند و باید تربیت سواری را  
چنان قرار دهند که یک تربیت با روز و عده مطابق  
افتد و در عرق فی بودن حال سعی باید کرد که اگر سبک  
چار صد قدم بدوانند مضارب نشود و نفس زدن  
تنه نکند اند چون اثر تربیت بموتیه حال رسد و در آن  
روز و عده بر سر میدان آیند پیاده باید شد و یک  
اب برد ماع

اب برد ماع و دهن اسب باید زد و لجام را بدست گرفته  
چند قدم باید کشید انگاه که از این پیش مد کور شد  
سوار شده باید تاخت و در آن روز لجام و سایر  
الات سواری سبک باید و نمد زین تازه میان  
که پشت اسب بدان عادت کرده باشد باید پوشان  
و زینتی که سوار بر آن خو گرفته باید اسب زین نمود که اگر  
زین تازه و نمد زین تنگ باشد پشت اسب میسازند  
و زود مانده میشود و دیگر اینکه اگر سواران زین  
باشد حرکت های ناخوش میکنند و باعث زحمت اسب  
میشود و سوار هر چند سبک باشد بهتر است و لجام  
در این باب مضایقه بسیار دارند تا حدی که اگر  
سبکتر از دیگری باشد بقدر تفاوت خود ظریفی کرده  
بر پشت اسب می بندند و در سایر اوقات خصوصاً  
در وقت ریاضت هر چند لجام و زین و سایر آلات  
سبکتر باشد بهتر است اما بعد از اتمام تربیت اگر  
وزن روز جنگ آلات سنگین بر اسب قرار دهند  
لجامش را در چون در آن روز محتاج پوشانیدن چیزی



چند جهت دفع تیر و شمشیر میشود و نیز شمشیر خندان  
بآنقره یا امثال آنها بر دوال تمام میزنند که از آسیب محفوظ  
باشند و در تاختن هر چند قدم سر اسیر باید کشید و با  
تندی میشود لیکن باید با هستی بکشند که آرام بگیرد و آنچه  
از شرایط بعد ازین مذکور میشود کمال مراعات بنما  
و در کرو بستن حیل و فریب و تدویر بخاطر نرساندن که  
شرع و عقل و مشافقتنه و فساد است و در اخبار  
بنظر رسیده که در میان دو قبیله عده از عربان بفر  
مکری که در استی وانی واقع شده بود چهل سال نایره  
جنگ و جدال اشتغال داشت <sup>ب</sup> عمارت کس <sup>شد</sup> <sup>ب</sup>  
نمود با الله من شروا نفسنا و سیئات اعمالنا  
در بیان معنی سابقه و الفاظی که در  
باب و مقام مذکور میشود و سابقه در لغت بلخی  
گرفتن است بر یکدیگر و در اصطلاح این عمل خوانند  
اسبانست بقدر آنکه معلوم شود کدام یک و ندها  
و سبق بیکون حرف کرو بستن و بفتح مالتیست ابتدا  
کرو بسته میشود و در حدیث دیگر آمده که لا سبق

الافضل

الافضل و خوف او حافریس اگر در حدیث بیکو  
حرف وارد شده مراد آنست که کرو بستن جایز نیست  
مگر در فصل بیکان و خوف یعنی آنچه بیشتر جایز است  
و مراد سر و دست و پا است در حیوانات سم دار  
و حافریس سم و اگر بفتح چنانکه در میان فقهای عصر  
مشهور است مراد آن خواهد بود که دادن و گرفتن مال  
کرو جایز نیست مگر در این سه موضع و بنا بر احتمال  
ثانی کرو بستن بی آنکه داد و ستد مالی در میان باشد  
و در غیر این دو موضع نیز جایز خواهد بود مگر <sup>جزی</sup>  
چند که در متنان از شرح بدلائل دیگر معلوم است  
مثل نزد و سطرخ و چنین گفته اند که این سه چیز <sup>ب</sup>  
جنگ جهاد است که عده ارکان اسلام و اسیر و عباد  
و کرو بستن در اینها و زشتی شجاعت و توانا نیست ازین  
جهت سنت شده و اگر کسی بقصد قربت کند احرار و <sup>ب</sup>  
بران مترتبت و فصل شامل تیر و شمشیر و سایر آلات  
حرب گرفته اند و خوف را اعم از دست و پای شتر و فیل  
میدانند و حافریس را سب و استروا و لاغ جان بردا <sup>شده اند</sup>



و این قسم کرو بستن داد مرغان مثل پرواز کبوتر جان نهند  
و همچنین دیدن آدم و رفتار کسی در آب و شتی گرفتن ازین  
جهه که داخل هیچیک از آن سه قسم اول نیست و مالی که بنا  
کرو بسته میشود حملی است که آن مال را جماعتی که اسب  
مید و اندید دهند یا آنکه بعضی از ایشان یا آنکه شخصی  
مثلاً آنکس که کس با شند و هر یک هزار دینار بدهند  
یا بجز هزار دینار را یک کس یا دو کس از ایشان یا شخصی  
که در اسب د و اندیدن رفیق نباشد بدهند این هر سه  
قسم بحسب شرح مستحسن است و بکمان مستیان در کرو  
بستن وجود محلل ضروری است و مراد از محلل شخصی است  
که بان جماعت رفیق شده باشد بشرط آنکه اگر اسب او  
مال گور را بگیرد و اگر نگیرد چیزی ندهد و چون گور را  
بی او حمل نهند اند او را محلل میگویند و بعضی حمل کننده  
گویند و با اعتقاد اکثر علمای شیعه بی او با او کرو جان را  
پس هرگاه دو کس کرو بسته و هر یک از خود مبلغی حاضر  
نموده یا بر ذمه خود قرار داده و محلل رفیق خود کرده  
باشند اگر همه یک مرتبه یا هم برسند یا آن دو کس هر یک  
و محلل میماند

و محلل پس مانند این صورت هر یک مال خود را  
متصرف میشوند و محلل بی نصیب است و اگر محلل  
همراه یکی از آن دو کس برسد ربع مجموع مال از محلل  
و سه ربع دیگر از رفیق است و اگر یکی سه کس بیشتر  
ربع مجهول مال از محلل و سه ربع دیگر از رفیق  
و اگر یکی سه کس بیشتر برسند مجموع مال از او  
و در لغت عرب هر یک از این اسبان را نامی معین دارند  
اول محلی میگویند یعنی ظاهر کننده از این جهه که توانا  
خود و وقوف سوار را هویدا و استکار کرد اند  
و دوم را مصلی گویند از اینجهه که صلاد رفیق ایشان  
بمنی میان نیست یا بلند بپای آخر لعل یعنی و بلند  
که در رخ و جانب جب یا راست دم میبایست و چون  
سر اسب دوم اکثر اوقات یا یکی از این خصوصها از محلل  
برابر میبایست آن را مصلی نامیده اند و همان گونه را  
نیز مصلی نامند از اینجهه که در رکوع و سجود آن  
عضو را حرکت میدهند و همچنین سه و چهارم را سه  
اسما معین گردانند و در بعضی از کتب دوازده مرتبه



فمن منقولست و چون اختلاف بسیاری در اسامی  
مراتب در کتب مذکور شده فائده چند الی اند  
در شرایط مسابقه دو از ده جنس است  
که اگر در یکی از آنها خلعی باشد گورو باطل میکنند  
آنکه مسافت معین باشد یعنی موضعی که است  
مید و مانند معلوم باشد بعضی گفته اند که مجموع  
برابر باشند بعد از آن شروع درخ و اندیدن  
کنند بعضی گفته اند موقوفست بر بنای طرفین  
و بحسب شروع ضرورت نیست آنکه مسافت معین  
باشد که چهار پایان قطع آن باستانی نمایند نه آنکه  
الکر مردم حکم بضایع شدن اسبها در آن مسافت  
کنند و عربان در زمین هموار السراوقات زیاده  
از صد تیر بیستاب مقرر نمیکردند که پنجاه هزار تیر  
بوده باشد آنکه چهار پایان مشخص باشند  
با این طریق که یکان یکان معلوم باشند یا نام نشان  
یا بصفی که احتمال دیگرند گفته اند مذکور کرد  
آنکه احتمال پیش رفتن از هر یک چهار پایان  
باشد

باشد و چنان نباشد که زیادتی بعضی از آنها پیش از  
دویدن مهوید باشد آنکه همه از یک جنس  
یعنی همه استر یا شتر یا مجموع اسب باشند  
آنکه شخصی بهمان چهار پایان سوار باشد پس اگر سوار  
نباشد و بد و اندک و باطل است آنکه همه سواران  
یکبار شروع درخ و اندیدن کنند و هیچ یک از دیگری  
پیشتر نروانند آنکه آن جماعت همه عاقل باشند  
دیوانه یا سفیه بوده باشند گورو سبب آنها باطل  
خواهد بود آنکه جمعی باشند که ورزش چهار دو  
از ایشان دینده است اگر زنان گرویندند  
نیست آنکه مالیرا که گرویندند خواهد نقد  
خواه جنسی معلوم باشد و قابل نزاع نتواند بود  
آنکه گورو باطریق بنهند که در پیش رفتن امید  
تقی باشد اگر مال خود را بجهت یکانه بنهند باطل است  
به همین چند مکه التفاسد و تبصیل برداخته نیست  
در ذکر اولایع و استر از جمله مراب  
اولایع است اگر چه بمذلت و خواری مشهور است



اما انبیا سوار میشدند چنانکه از حضرت عیسی <sup>س</sup>  
دارد و بدین جهت او را زکب الحمار میگویند و در  
کتاب کافی از حضرت امیرالمؤمنین منقولست که حضرت  
رسالت پناه ۴ اولای داشت عقیق نام با آن حضرت  
سخن درآمده گفت که بدان من از جدم که با نوح  
در کشتی بود نقل کردند که روزی حضرت نوح <sup>س</sup>  
بافلس مالید گفت از این اولای بعمل می آید که سید <sup>المسلمین</sup>  
وخاتم النبیین بر او سوار خواهد شد و نیز از آنحضرت  
مروست که روزیکه حضرت رسالت حضرت فرمود  
عقیق اسار خود را سیخه بر سر چاهی دیده خود را  
در آن چاه انداخت و ببرد و نیز در کتاب مذکور  
از معدن معارف و دقایق که هر بحر حقایق اما  
بحرناطی امام جعفر صادق وارد شده بهترین  
اقسام اولای مصریت و اولایان و حتی اگر  
رنک و هیئات خوش دارند اما قبول تربیت  
نمکنند و از دواج اولای با اسب استر حاصل  
این اگر چه استر در جنگ وجهه الجندانی بکار  
نیاید لیکن

نیاید لیکن سواری آن در وقتی مناسبست که غرض از آنها  
شجاعت بر عدم اراده گزید و نظر خصم باشد اما  
در قطع مسافتهای و رجوع میباشند و استر  
در سواری استر پیش از سایر مرکبات و دلدار  
بشکل استر نشان داده اند و بهترین اقسام است  
که پدر و مادرش هر یک در هر تبه خود بخت  
و آنچه از کسیدن اسب بر اولای حاصل میشود آن  
رهور میباشند اما اگر کوچه با اولای شبیه میباشند  
و از خواص استر است که شباهت بمادر بیشتر از پدر  
داشته باشند و اگر مادرش اسب باشد بهتر است  
و از جمله خواص و آنکه منقطع النسل باشد و بعضی  
روایات از امیرالمؤمنین منقولست که از استر نیز  
مانند سایر حیوانات نسل حاصل میشود اما چون  
نقل حمل همیشه بجهت ابراهیم خلیل نفرین کرد منقطع النسل  
شد و بعضی گفته اند هر نوعی که از ترکیب دو نوع باشد  
منقطع النسل خواهد بود و بهتر است که اگر استر باشد  
خضی کند که قوی و خوش خلق خواهد شد در آنچه



از اخلاق پیراسب مذکور شد در استر بیشتر یافت  
 میشود از آنچه در ریاضت محتاج شد بیست میباشد  
 و بعضی که بدشواری قبول تربیت میکنند حدار بود  
 و بنا گذاشته باید راند و اگر بعضی که در آن مرتبه نرسیده  
 و سرکشی نباشد محض آنکه جوی برآورند یا رسیمالا  
 برای او بندند فرمان بردار میشود سرب بر خورگاه  
 پایهای او افکنده اگر چه بزودی راجعوار میشود  
 اما بی او راستست میکند و بهترین رنگهای استر<sup>سیاه</sup>  
 بکینکست و بعد از آن که بود آنچه از علامات غره  
 و تحجیل که قبل از این مذکور شد در استر پندیده<sup>نست</sup>  
 و در احکام و هیئات اعضا و دوا و ابرو افکندن و بر<sup>مد</sup>  
 دند آنها و معالجه امراض همان حکم اسب دارد  
 اما عمر استر بیشتر میباشد و در کتاب کافی نیز مذکور<sup>ست</sup>  
 که معدن جواهر عالم امام موسی کاظم بر استری<sup>سوار</sup>  
 بود یکی از منافقین اعتراض کرد و گفت چه چیز است  
 این چهار تا که از بی دشمنی نمیتواند رفت و در جنگ  
 هیچ بکار نمی آید آنحضرت فرمودند که غنی سوار<sup>است</sup> الحیل و تجاوز  
 عن قمو العیر

عن قمو العیر و خیر الامور اوسطها یعنی از بلندای اسب  
 میت تر و از پستی او لاغ بلند تر است و بهترین چیزها است  
 که میانها باشد و نیز در کتاب مذکور از طر خان<sup>س</sup> حاج  
 منقولست که الفیل شتر از خدمت امام جعفر صادق  
 در هنگامی که آنحضرت در حجره موضعیت خود حوالی  
 فرود آمده پس پرسید از من که ما عمل کفتم<sup>نما</sup> شما اسم  
 یعنی لال حیوانات فرموده است بقله قضی افصحاً  
 یعنی پید از برای من استری ما و قضی کفتم فدای تو  
 کدام است افصحاً فرموده هما بیضاء البطن بیضاء<sup>است</sup>  
 بیضاء الجفله یعنی سیاهی در شکم و میان دانهها و لثها<sup>ش</sup>  
 سفید باشد در کفتم مخد موکند که من یا بی صفت<sup>است</sup>  
 ندیدم این بلکنم و مرا جعت نمودم پس همان<sup>است</sup>  
 داخل خدمت کوفه شدیم پس دادند که استری را  
 اب میدهند همان وصف و صفت که آن بزرگوار  
 از من خواسته فرمود از آن پرسیدم که این استر<sup>است</sup>  
 کنت از خداوند من کنت صیفر و شکفت نمید<sup>است</sup> تم پس از بی  
 اورفتم تا بخداوند او رسیدیم و استر را از او<sup>است</sup> حردیم



و بخدمت آنحضرت آوردم هذه الصفة التي اردتها يعني همان  
ان صفتها که میخواستم عرض کردم فدای تو شوم دعاي جبهه  
من بکن فرمودند ان الله مالک و ولدک يعني زياده کرد  
خدای تعالی مال و فرزندان ترا چنین منقولست از طاهر  
که باندک زمانی فرزند و مال من پیش از همه اهل کوفه  
در ذکر شتر و فیل از جمله غرائب مراكب در  
شتر است چنانکه قرآن مجید وارد شده که افلا ينظرون  
الى الابل كيف خلقت ايا نظر نمیکنند بسوی شتر که چگونه  
خلق گشته و این اساره است به بسیاری از امور غریبه  
که هر یک از نعمتهای بهمنهای الهیست از آنجمله با افعال  
توانائی نهایت اطاعت و فرمان برداری شتر میکند  
و صبر در سنگی و تشنگی میکند و صبر و تابیده روز میرسد  
چنانکه از عربان منقولست که بلغ ضما عشر یعنی تشنگی  
شتر تا به روز میرسد و بنزد برمودن بیابانهای علف  
و بیابان بیدکاری آن شتر نیست و بهترین رنگهای شتر  
سرخ است اما در حدیث آمده که شتران سرخ کوتاه  
عمرند و شتر سیاه که روی او مکرده و بد عیبات با عمر  
در آن است

در آن میباشد و از باب این فن شتر را تصد سوال  
تقل کردند و در افکندن و بر آوردن دندانهای  
ترتیب که در اسب مذکور شد منظور باینست  
اما اگر بدیش و مواد شتر عربی جوان باشد یک سال  
تا خیر میشود چنانکه در سوال شتر مجموع اقتاد عرض  
براید و در سوال هشتم باینهمه و دندان دیگر بری این  
و تمام دندانها در طرف زبری میباشد و همچنین  
فیل و حیوانات سم شکافته در طرف بالادندان  
نمیدارند و شتر نیز چون اسب بر دو قسم است  
عربی و ترک و از ترکیب قسم یافت میشود که امر  
در ولایت ایران متعارفست این قسم در رسیدن  
بازوهای کران کمال توانائی دارد اما رفتارش بجلد  
و چابکی شتر عربی نیست و در هوای گرم زود عاثر  
میشوند و اگر چون استر منقطع النسل میباشد و اگر  
منلی هم رسد بد خلق و بی فایده خواهد بود و از جمله  
مراكب خیل است که با افعال قوت و تنومندی باندک  
فرصتی تربیت پذیرد فرمان بردار گردد چنانکه در طریق



صد کردن او نقل کردند که کودالی بر سر راهش کشته  
خس بوش میگردانند چون در آنجا می افتد بگوید  
که در کودالی گرسنگی و تشنگی بر او غالب میگردد شخصی  
با چوب و سنگ انواع از ارباب و میرساند مقارن  
ان حال دیگری میاید آن شخص را از ارجح او منع  
ودور میکردند و خود اظهار مهر نانی میکنند آب  
و علف با و میدهند روز دیگر باز همچین چون  
این معنی کن اتفاق می افتد فیل را محقق میشود که  
ان شخص با او مهر ناست بوی الفت میگیرد و باند  
اساده ادراک مطلب مینماید و فیل و قسم است  
حبشی و هندی قسم اول در سر خرطوم و زیاده آن در  
مانند انگشت و قسم ثانی بکلی دارد و هر دو در نهایت  
توانائی خصوص اول که بسیار زو مند و با قوت میباشد  
و اما اگر عاقلی بخیر طوم او رسد زود عاقل میشود  
از اینجهت در جنگ خنده ان نفع ندارد و گاه با شکر  
عظیم رسد و از لشکر دشمن زخمی بخیر طوم عارض شود در  
همان لحظه باز میگردد و بسا که متوجه قلب سپاه خود  
گردیده

گردیده سپاه را بریشان کند و در تفاسیر و احادیث چنین  
مذکور است که در سال تولد حضرت رسالت پناه باد  
حبشه بالشکری انبوه متوجه ملکه معظمه گردیده فیل  
تغومندی که نامش محمود بود بقصد خرابی اصل خانه  
کعبه با ان لشکر همراه داشت چون بحوالی ملکه رسیدند  
شتران عبدالمطلب رسیده متوجه ان لشکر شدند چون  
رسید لشکریان او را با حال تعظیم و توقیر بمنزل سالار  
خود آوردند سوال کردند که بچه مطلب آمده گفت  
شتران خود امدام سالار ایشان در تعجب شده من  
خراب کعبه معظمه آمده ام که اهل ملکه ان خانه پر  
و زیارت میکنند و تو سالار و سرکرده ایشان اگر  
التماس خراب نکردن ان خانه میکردی من قبول  
شتران چه با شنید که توان من میطلبی گفت من خدای  
شتران خودم و خانه کعبه نیز خداوندی اند که حفظ  
کنده ان خانه است این بگفت و شتران خود را گرفته  
مراجعت نمودند ایشان را به همان فیل رسیده او را از  
و گفت ای محمود میدانی ترا برای چه کار آورده فیل با



اساره کرد که نمیدانم گفت تراورد اند که خانه کعبه را خراب  
کنی یا خراب میکنی اساره کرد که نه روز دیگران لشکر متوجه  
شدند چون بمحرم رسیدند فیلد اینجا ایستاد هر چند تلا  
و سعی کردند پیشرفت ناکار او را بجای داشتند متوجه  
شدند چون لشکر نزدیک رسیدند سیاه حضرت که بصورت  
مرغان عموال ظاهر و عموید شدند و هر یک در مقدار  
کلوخی داشتند اما آن کلوخها از سنگ و گل مرکب بودند  
و هر خانه از دانه عدس بزرگتر نبود چون برابر اجتماع  
رسیدند آن کلوخها بر سر اجتماع زدند چنانکه  
از میان پایهای ایشان بیرون رفت و در یک لحظه  
تمام آن لشکر به همین طریق کشته شد مگر یکی از آن لشکر  
که بخت این خبر را بجست رسانید پس از برای یاران  
خود شروع بنقل و حکایت نمود چون حکایت او تمام  
رسید ناگاه یکی از مرغان بسکال این مرغ بودند در آن  
این سخن بقسم رفیقان سنکر نیز از مقدار بر سران ناکار  
زده او را هم روانه جهنم ساخت و در حدیث آمده  
که هر یک از آن سنگ زنه نام مقتول نقش بود و اساره

باین واقعات

باین واقعات در قرآن مجید خطاب بحضرت رسالت  
شده که الم تر کیف فعل ربک باصحاب الفل  
در باب امراض و انبیهات مشتملست  
در امراض سر و چشم اما ناخنه پرده سفیدست بر اطراف  
چشم که بسبب هوا زدن بروی حدقه بهم میرسد  
و میپوشاند و چون از گوشه چشم ظاهر شود قبل از آنکه  
بحدقه رسد علاج آن باید کرد باین طریق که اسب را  
بروزه بین نرم خوابانند و سوزن در زیر آن پرده که ناخنه  
با بر چشم یا از آنکه باه و بلند سازند و یا تیغ ببرند  
و آن موضع را بروغن چرب کنند و دستمالی بروی آن بندند  
یک دور و زار عمو محفوظ باشد و بعضی بعد از بریدن  
ناخنه نمک میپاشند علاج دیگر که محتاج بریدن نیست  
زعفران و مشک و شکر و صبر و نیل اندوزد و از هر یک  
یکه اندک و پوست بخلیک زرد دودانک مجموعا نرم  
کرده با عسل صاف همچون سازند یا بر یا با مایل دست  
اسب کنند و این معالجه باب سیاه و سفید را نیز ایل  
لوداند و اگر ناخنه سرخ رنگ باشد یک دور و زار



کرده بپایند و چون سرمه در چشم کشند و اگر سبب سرخ شدن  
چشم از افتادن و خوردن بجای سخت باشد بعد از آن  
اردجو و تخم مرغ مرهم کنند و بر چشم بندند و اگر علت  
چشم از گرمی هوا باشد پوست صلیله زرد و کف دریا  
و زرد چوبه و نبات سفید را مساوی یکدیگر کوفته  
و بخیخته چون سرمه در چشم کشند علاج لکه سفیدی  
است که استخوان سر را می بپایند و بشه روزی هفتاد  
در چشم کشند علاج دیگر موی سر را در کوزه سفالین  
کرده و سر کوزه را بگل محکم بپزند و یکشنبه روز دوشنبه  
گذارند تا بسوزد و آنکاه چون سوه سائیده در چشم  
علاج دیگر پوست تخم مرغ ابی و پوست تخم شتر مرغ  
از هر یک یک گرم و استخوان کرم را از هر یک یک گرم و صدف  
سوخته و کف دریا و کافور از هر یک نیم گرم سائیده  
در چشم کشند علاج دیگر جوز بویا و مامبر از هر یک  
یک دانگ صلایه کرده در چشم کشند علاج دیگر صبر و زعفران  
و کف دریا از همه مساوی صلایه کرده فسیله از پیله  
کرده بپسل الوده کند و داروها بر آن پاشیده در چشم گذارد  
و در معالجه

و در معالجه جراحت آب سیاه پوست جو بریان را بروغن  
بپزند و بر خرقه مالیده بر چشم بندند و پنج روز بگذارد  
و بعد از آن زنجبیل و نبات و فانیله از هر یک نیم مثقال با یکدیگر  
زعفران و دو جو و همچون ساخته پنج روز دیگر بندند  
این ایام کوشش است از بیرون و اندرون بروغن کافور بپزند  
و اسب را آب روان نگاه داشتن و امینت دادن آب سیاه را نافع  
و در معالجه شبکوری خونا ب جگر کوفته یا کافور سفید  
و خوند کبوتر و روغن کنجد با هم آمیخته در حوالی چشم بمالند  
و چند قطره در چشم چکانند و اما امراض برخند کونیا  
اول آنکه اخلاط فاسده در معده مانع چون بهم رسد علاقه  
که بدن خشک شود و بهرم نشد و در آب خوردن چندان  
رغبت نکند علاج زعفران و نبات از هر یک دو گرم کوفته  
با پنج گرم شکر همچون سازند و بخوردش و خربق سیاه و  
بسیاسه و نمک فارسی از هر یک دو گرم صلایه کرده  
میان فی گذارند و در بینی اسب بدمند و سرش را بالا کشند  
تا اثر داروها در مغز سر اسب رسیده آب در چشم  
و جاری شود بعد از آن سه روز زرد تخم مرغ با روغن تازه



در طولی اندازند و اگر در سر خلط سودا<sup>سبب</sup>ی دارد عذر<sup>سبب</sup> متسلسل  
که پوسته مثل آدم و سواسی سر خود را میچسباند و چشم او<sup>تیره</sup>  
و تاریک میشود علاج آن شاه تره و زرد چوبه و شکر سفید  
از هر یک دود سرم و اسفند و جاوشیر از هر یک پنج درم  
زعفران و غر قفل از هر یک دود سرم مجموع درم و در حل  
اب جوشانند تا آن نصف بماند پس سه قسم خود هر روز  
یک قسم را بکلویشی بریزند علاج دیگر نصف یک زرد  
چهار درم حل شیر و یک درم حل شیر و یک درم حل شیر  
و اگر بجهت دموالی رسیده که لک زدن و دندن کردن از عذر<sup>دو</sup>  
مشقیه او خون بکینند و بیه خروش و در شراب کهنه جوشانند  
حقنه کنند و بیه بزکوهیر یا ملاط و کافور و بول الاغ<sup>را</sup>  
با هم امیخته بکلویشی بریزند و تمهیدی و پوست هلیله  
سیاه را در آب جوشانند حقنه کنند نافع است و اگر<sup>سته</sup>  
حرکت از بینی آید و در رفتار دست و پا از بینی کشد  
سفید و لبان را در روغن جوشانیده قدری بکوشی  
و دماغش بریزند و تمهید را بر سایر اعضا نسیج مالند و اگر  
با حالت سابق چشم ورم داشته باشد برک نارنج و سرکه<sup>سبز</sup>  
و حنظل از هر یک طی با قدری شیر و شکر کوفته بچوشانند

و تمام

و تمام بدن بمالند و در طرف شانه را بکویت داغ<sup>کند</sup>  
و اگر خون از بینی آید پنج درم محکم میباید بست و در تمام  
بهترین معالجات و چوب کراست که به دماغش رسد  
و روغن کافور و روغنهای بینی او چکانند و زرد تخم بارو<sup>نشد</sup>  
امیخته بکلویشی بریزند و اگر هوای گرم باشد و نبضه و کافور  
و زعفران داخل کنند و گاهی بسبب آب یا هوای سرد بعد از  
حرکت باعث آن میشود که بر در و طرف لب در زیر سودا  
بینی و برآمد زمانند و استخوان بر می آید و به هم می<sup>سند</sup>  
و نفس نند میزند و میخواهد و اگر زود علاج نشد نکند  
میشود علاج آنست که آن دو موضع شکافته آن برآمد  
بیرون کنند و نمک بریزند که التیام خواهد یافت  
در معالجه امراض علق و سینه اما جذام علق<sup>متسلسل</sup>  
آنست که زبان سیاه شود و چشمها بلبودی افتد و آب از<sup>حلیم</sup>  
آید علاج آن باید ده دانه سیر را با ده درم روغن جوشانیده  
بجلفش بریزند و جواب او را کمتر از عادت دهند و اگر زبان  
سرخ و اما س کرده و بر زبان ده دانه بیرون کرده و هلیله بارو<sup>نشد</sup>  
تخم بدهند و اما سرفه اگر باعثش هوازدگی باشد در<sup>شها</sup>



سرفه اوزیاد شود و آب از بینی آید علاج هفت دانه تخم  
در سرکه تند بگذارند یکشنبه روز بماند تا پوست  
آن بسیار نرم و نازک شود پس وقت که سنگی که  
یکان را بکوی سب افکنند و چون تخفیف یابد قدری  
مویزدادانه بیرون کنند نگاه باز از خانه غسل  
و روغن شیرخت و مجون ساخته بدهند و این  
قسم علاج اکثر اقسام سرفه را نافع است و اگر سب  
سرفه اسهال حرارت باشد در روز گرم و هوای خار  
سرفه اوزیاد میشود علاج آن سه رطل شیر و یک رطل  
شکر و سه درهم کثیر با یکدیگر مخلوط نموده نیم گرم  
بکوبش و بزنند و اگر علت سرفه آن باشد که چیزی  
مانند بر یا غیر آن در علف خورده و بکوبش حبیب  
علامتش آنست که بی درمی سرفه میکند علاج آن  
دهن اسب کسوده اگر ممکن باشد بیرون آورند  
چند روز بکوبش و علف تازه دهند که نافع است  
و گاه باشد که هوازگی باعث سرفه شود اما  
اندرون کله ورم کند چون خنای و گرفتگی در سینه

بهم رسد

بهم رسد که قدرت بر شیه نداشته باشد و این مرض را  
سقا و کوبند اگر بزودی چاره نگذارد عیالک شود اگر  
در استخوان گرم سیری که در بلاد سرد سیری آورند  
سبب آب و هوای سرد در وقت عرق غار میشود  
علاج آن حوالی سینه را چرب کنند تا آنکه ماده میل  
به بیرون کند و چون نرم شود بیشتر بر آن زنند تا هر  
چیز که وریدی که باشد دفع شود پس داغ کرده و مکی  
و نمک کوفته در داغ بر کنند که نافع است قسم دیگر  
از هوازگی میامد که باعث خشکی و گرفتگی کردن  
و کوبش بوی دم مایل میدارد و چشم بر هم نمیتوانند  
این قسم را قیصر گویند علاج سرهای گوش را هست  
داغ لوبک کنند و بعضی بیست گوش و سرد و شوق را  
بیست و سر استخوان دم نیز با حن کرم میترسانند اما  
در خانه تار یک و کرم باید بست و پوست را زایل  
باید کرد که عرق کنند و سیر را در روغن جوشانند  
بتمام سر و بدن بمالند و نمک عسده و صلیب  
وزیر کرمانی و کافور از هر یک دو دانگ و



سیاه نوح دانک گرفته با موم کداخته بیا مینند و  
دهند و بعضی علف زرگر را ریزه کرده بروی زمین  
ریخته تا آنکه گردن را دراز کرده بخورند که نافست  
و گاه باشد اسبی را در وقت عرق آب دهنده و آب  
گرفته سینه شود اما حیسم و کوشی چنان بجال  
خود باشد لیکن خون بینی او را بگیرند و بعد از آن  
رها کنند و به پینه که نفس تنه مینند و برهای دماغ  
او ملینند و اعضا شش خشک گردیدن بطرف  
چپ یا راسته سوار میتواند علاج دورک  
که در میان دوران اوست بکشد اما از این <sup>چهار</sup>  
رک مقدار در وطل خون بگیرند و شکل کو سقند  
در آب حل کرده بخوشانند و بتمام اعضا بمالند  
و چهار رطل پیاز را گرفته قدری آب بر او بپاشند  
پس بپاشند و شیر اثر بخلقش بریزند و جوی کم  
عادت دارد به هند و آلان حالت اگر از جو <sup>د</sup>  
بسیار یا بیوقت بهم رسد علامتش اینست که دست  
و سنگین شود و اگر حرکت فرماید بیای سکنند

خورد

خورد و بی اختیار بر زمین افتد و آب از حنجره  
علاج دورک که در سینه است بکشد و در وطل  
خون بگیرند و چهار رطل شیر پیاز را با یک رطل  
روغن کرم نموده و آمیخته بخلقش بریزند و آب <sup>سبز</sup>  
بر تمام بدن بپاشند و چند روز جو فادت او داند  
و علف تازه در عرض میاید داد و اگر چنان باشد  
که چهار دست پای او خرم شود و بزحمت سم  
خود را بر زمین گذارد و قدرت حرکت نداشته  
باشد و در سر کین انداختن ناله کند این بدترین  
امراضست علاجش اینست که اول برهای بینی او را  
سوراخ کنند تا چند قطره خون اید بعد از آن سمها  
چهار دست و پای او را بپاشند تا حدی که خون  
ظاهراً شود و چند عدد اجردا کرم کرده شیر تازه  
و سرکه گهنه بر آن اجردا ریخته و در غنچه <sup>بچه</sup>  
بر بدن اسب گذارند و شیر و سرکه بر زمین بپاشند  
کرم شده باشد بپاشند و اسب را چهار حدار بر خشت  
و یا مال گذارند بر سران زمین تا عدا رند تا بخار



از زمین میان چهار سم رود تا مؤثر شود که ماده میل  
بدست و بیاکنند و این عمل را روزی چند دفعه تا شش  
روز بکنند بعد از آن که در یک روز که در بالای سیم  
دستهاست یک رطل خون بگیرند پس دستها را میان  
خاکستر کرم بگذارند تا خون دستها باخته اندک اندک  
یا ما از وج و قطران مخرج نموده نیم کرم بر سمها بزنند و  
انرا تا نماند تا وقتی که خرد و دریم دستها و پاها منقطع  
شود و در آن مدت بعضی جو علف تازه دهند که تا  
در معالجه قولنج و سایر بادها و امراض  
که از این قولیه باشد که از خشکی طبیعت و پیچیدگی  
بهر سه و بسا که خال خوردن باعث میشود علاج  
باید نواری بر گردن و کمر افکند و ساعت  
تنک کشند که نفس بد شواری کشد و پیوسته حرکت  
دهند و خار بزدیم و شکم او زنند تا بجهد و لکند  
انرا از دنا آنکه باین وسیله عرق کنند و این ماده دفع  
شود و باید مقعد او را چرب کرده پیاز یا سیر یا صابون  
یا چیز دیگر که تندی داشته باشد شیاف کنند و بعد از آن

فی یا حوب

فی یا حوب صاف که مجوف باشد در مقعد شود و  
که اگر تفتی کرده شده باشد دفع شود و اگر از خشکی باعث  
حبس سرکین شده باشد دست را چرب نموده باندند  
مقعدش کرده سرکین را بیرون آورند و اگر ممکن شود  
اب را از یانه و شیر و عسل را نیم کرم نموده بمالند  
و با سراب و روغن و عسل نیم کرم حقه کنند و شکم  
بر روغن و زهره کا و چرب سازند و در متقال تخم  
صلایه کرده در جوف فی بسور اخهای بینی او بینند  
و اگر باب کرم نیز حقه کنند تا فحست علاج دیگر  
نیم رطل عسل زرد را با نصف آن مویز و قدر عسل  
مهلک در ده رطل اب جو شانیده و صاف نموده بخورند  
دعنه یا حقه کنند و اگر با علامت سابق شکم برآمده باشد  
پیوسته نظر بر پهلوئی خود کنند سه رطل سراب کهنه  
و یک رطل بیه کوسفند و دو رطل ارد جو و یک مثقال  
در پنج رطل اب جو شانیده صاف نموده حقه کنند  
مثقال زهره کا و در اب حل کرده بمالند و نیز در  
روز علف بدعنه علاج دیگر قدیمی مویز دانه پیر



اورد بادبان و سینه را مجموع را گرفته با غسل همچون  
کند و بخورد شود هندی و اگر پیله خوک بچه داخل کنند  
بیشتر نافع است اما اگر این علامات خود بخود بی آنکه <sup>سبب</sup>  
حرکت دهند تمام بدن عرق کرده باشد و در طول بول  
ادمی و بکر طل اب کامه و نیم رطل اب برك تربی نیم  
رطل اب حنا مجموع را در ظرفی کرده بکر طل بپازانند  
افکنند و تخم دازیانه و حشمت از هر یک دو مثقال <sup>ف</sup>اضا  
نمایند انگاه جوشانیده و صاف نموده بجلقش ریزند  
بعد از آن ساعتی گذرد و در ک که در میان دست <sup>ست</sup>  
بکشانید و با نمک و اب نیم گرم او را حقه کنند و <sup>سها</sup>  
و باها و زیر شکم او را چرب کنند و اگر با علامت قلع  
از چشم و بینی اب و بلغخ اندود در بافترا و نرم باشد  
بیخ هرد و گوش را داغ کوچک کند و یک زبانه از  
په نیست بکشانید و نیم رطل حصه الحصى <sup>رطل</sup> کو بیده باد و  
روغن امیخته در جلقش ریزند علاج دیگر بادبان روی  
و سکر سرخ را صلایه کرده بار و غنی آنجا امیخته در جلقش  
ریزند و گاهی قولنج از عسل بسیار سرد میرسد علا  
است

است که کشادن دهان بد شوری میشود و موها برید  
راستی ایستد و اب از چشم او بی علا جش <sup>متقال</sup> بیشتر  
قسط سفید با بیست دانه سیر گرفته بار و غنی <sup>شانند</sup> زیاده  
و بر تمام بدن بمالند و اگر بسبب قولنج بول او <sup>شده</sup> حسی  
باشد علامتش نیست که سرد و یا را میکشاید بطریقی که <sup>وقت</sup>  
بول کردن متعارف است می ایستد و بول نمیتواند کرد  
بسیار عرق میکند و گاهی می افتد و گاهی بر میخیزد علاج  
میلی را بمشک خالص لوده نمایند و بسورخ ذکر او بدوا <sup>ند</sup>  
و دست را بکل لوده کرده لحظه بلحظه از سرد و شش <sup>کف</sup> بکشد  
بمالند و اگر طایان چنین باشد دست را چرب کرده نمک  
و مشک لوده سازند باند روند فو حسی کند و در اسب تر  
دست چپ را باند روند مقعدش کردن تقع دارد و اگر  
ساقه اسب از وضع خود کرده باشد در دست میشود  
اگر بول اسب هم قطره قطره این بجای اب شیر و در <sup>الک</sup>  
این امراض از اب و جو پر هنر فرمایند و بعد از تسکین <sup>ک</sup>  
تمام اب نیم گرم بدهند و جو کمتر از عادت باید و بهتر  
که نصف قدر عادت کنند و جوشانیده بعوض جو بد <sup>عقد</sup>



وهر روز قری از آن کم کرده و مثل آن جو بفرست  
تا وقتی که بقدر رعایت برسد بهترین معالجات  
در عموم امراض خصوصاً رنجهای باطنی است که بید  
و تصدق متوسل شوند چنانکه شیخ جلیل القدر  
ابوالقاسم علی ابن طائوس علوی که در کتاب الامان  
نقل کرده که شخصی این دعا را با سب مرد خوانده  
کردیده بفضل الهی دماغش شک نیاورد  
عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَّةُ بَعْرَةٌ عَذْرَاءُ اللَّهِ وَبَعْلَةٌ عَذْرَاءِ اللَّهِ  
وَجَلَالُ جَلَالِ اللَّهِ وَبِقُدْرَةِ قُدْرَةِ اللَّهِ وَسُلْطَانِ  
سُلْطَانِ اللَّهِ وَبِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَبِمَا جَرَى بِهِ الْقَلَمُ  
مَنْ عِنْدَ اللَّهِ وَبِلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِلَّا  
در معالجات سایر امراض باطنی اگر  
بیشتر رسیده باشد علامتش اینست که در سینه  
چنان گرفتگی بهم رسد که چون از خواب بیدار گشت  
راه رفتن بر او دشوار باشد و دست و پای او و نهنگ  
و چون چند قدم برانداخت حالت بر طرف شود اما اگر  
بلند علاج باید خون از او بگیرند و نمک بپوشند

خوب باشد

خوب باشد بروی آتش بپاشند تا بپوشد و باید انوقت  
انگشت را بپسینه اسب مالند و او را در آب گرمی بپوشانند  
تا شناکند که نافع است اما تب کردن عمل متشی است  
که سرفه افکند و تمام اعضایش سست گردد و جسم را  
خوابیده میدارد و در رفتن دست و پای او  
میباشد و بنی او کامی کرم و کاهی سرد میبرد و علف  
کتر بخورد علاج آن ناخوشی باید عمل از چهار  
دست و پای او گرفته نقطه نمک گرفته نقطه نمک  
گرفته مخلوط بهم بمالند و خون بگیرند و بکوبند و آب  
انگاه چهار رطل مویز و نیم رطل رطل کشنوف  
رطل شاه تره و رطل اب بپوشانند تا در رطل  
باقی ماند پس صاف کرده بمخلقی بریزند و اگر خشکی  
بر اسب غالب کرد و علامتش اینست که بارش و ترش  
و بیاماسد و بنی او خشک شود علاجش باید که یک شب  
خورش را با آب بکیند پس روغن کاه و روغن کنجد را  
نیم رطل کامل در کلو بشویند و موی سرین را سوخته  
و بارد خمر یاخته بخورد شش دهته و چند روز علف



تازه به فصد و اگر به علت استهای اسب کم شود چنانچه  
علف نخورد یا هر روز از قدر عادت چیزی کم کند  
دود کاغذ به ماعش رسانند و روغن بکلو را ورزند  
و بایه خرگوش و شراب کهنه او را حقه کنند و شکر  
سرخ و زنجبیل از هر یک سه مثقال احتیاج یک مثقال  
خلیله زرد و سبند ان سرخ و زیره کرمانی و ناخن پخته  
و از هر یک دو مثقال همه را کویده با شراب کهنه بخورند  
و صاف نموده بخلقش ورزند و این دوا سه روز یکبار  
برند و اگر اسبی چوبه شکم گرم داشته علامتش اینست  
که پوست بر بدنش خشک و موهای او راست شود  
و کردن بدو ارمالد و اما فایده ان ظاهر شود علامت  
یک رطل از هر مالک مثقال صبر در شراب جوشانیده  
و صاف نموده نیم رطل آب اضافه نموده در حلقش ورزند  
و یک رطل حلبه و نیم رطل سبند ان با جو و بالکندی که  
شراب جوشیده باشد سه روز به فصد که نافع است  
علاج دیگر یک رطل مور سیاه و دانه بیرون آورند  
و دیگر رطل حلبه را با آب گرم شستن خشک کنند و زیره کرمانی

و بادیان

و بادیان و سینه خشک و ناخن و خرما از هر یک نیم مثقال  
مجموع را کویده با دود رطل از جو خمیر کرده بخورد <sup>فصد</sup>  
و در وقت تشنگی آب کله کو سفند در آن فصد و محراب شده  
میباشد سرد کرد و بکلویش ورزند و اگر از هوای بسیار  
گرم از حرارت ضعیف شده باشد ارد جو و ریوند چینی  
بار و غن تازه میامیزند و بدان او را حقه کنند و قدر  
کافور در کلاب حل کرده بد ماعش ورزند و سه روز  
بپای هر روز یک مثقال ریوند بکلویش و بختن تسکین  
حرارت میکند و اما اگر ریوند خراسانی باشد و مثقال باید  
داد و اسب را بیشتر از این ریوند نمیتوان داد خصوصاً  
اسبی که گره یا پیو باشد اصلاً ریوند نمیتوان داد که باعث  
افلیج میشود و این از غریب مسایل طب است که ریوند در  
مزاج انسانی باعث حرارت و در مزاج اسب علت  
برودت است و اگر سردی هوا باعث ناتوانی شده  
باشد در جای که میند و یک دور و نصف نیم گرم و  
رازیانه بخلقش ورزند و جو پرشته دهنده علف  
سبز علاج دیگر یک سته اسفنج را در روغن جوشانیده



و صاف نموده بخلقش ریزند و خرق سفید و تشادر از  
هر یک دو مثقال یا پنج مثقال شکر و خون کرده هفت حصه  
کنند و هر روز حصه بخورد شکر دهند اگر باعث ضعف بود  
دندان زیادی و بلند می بعضی از دندانها باسد که غلغله  
و جور خوب بجای می دهند نشسته از معده که در غلغله  
انست که آن دندانهای بلند باسد یا بشکند که  
مساوی شوند بعد از آن روغن کرم را بر آنها بمالند و چند  
روز از آب و علف احتراز فرمایند و اگر اسهال علف ببول  
کر به الوده خورده باشد علامتش انست که زبان که زبان  
او زرد و دست و پای او مضطرب میگردد و در وقت  
می افتد علاج باید دو رک شقیقه او را بکشانند خونی  
که مایل بزرگی ظاهر شود آن مقدار بکشد که رنگ خون  
سرخ شود تریاق اربعه نیم مثقال در سرکه حل کرده  
بخلقش ریزند و اگر آن رنگها ظاهر نشود آن مقدار بکشد  
که رنگ خون سرخ شود سراسب بزرگ او رده بدستش  
بندند که باعث ظهور آن رنگها خواهد گردید و دیگر  
امراض باطنی که در ظاهر علامات دارد هر یک در موضع خود  
مذکور خواهد شد

مذکور خواهد شد در معالجه او را اما ورم  
سر و چشم اکثر از خوردن خرنوب و علف دکن که در  
ستیت دارد حاصل میشود علاج باید از دو رک شقیقه  
یک رک طل خون بکشد و کافور در سرکه حل کرده بدما  
بجای بماند و بیخ هک را در سرکه جو شاند و بخلقش  
ریزند و باید قدری تمر دهند و در جو شاند و سرکه  
داخل نموده با سبب دهند و اگر اندرون طو ورم کرده  
باشد دارد جور با ارد سماق و سرکه با آنکه نار دانه  
تسبیخ خمیر کرده بوضع جوی دهند و اما در شریشت  
که از کشت سواری و هوای سرد که در وقت کشت  
حاصل شود علاجش انست که اول آنک و سیاه دانه  
کوفته با روغن بمالند و یا رچه خیک بنیر بروغن  
الوده و یکشنبه روز با موضع بپزند اگر ورم بزرگ  
شود قدری حبث و لبان و اسق همکس با هم کوفته  
با سریش مرهم ساخته مکرر بپزند در وقت کشتن  
و گسادن باب کرم نرغ شوند تا وقتی ورم زایل شود  
و هرگاه سران گشاید پس اگر چاره دارند بیفشند و



سوده بران پیاشند و همان مرهمی که مذکور شد بالاغ  
به بندند تا آخر تمام کشیده شود و اگر مرهم قطران و صبر  
صلایه کرده باروغن بمالند یا خاکستر با بول اولاغ  
مخروج کرده بمالند نیز دفع دارد و اگر زیر دست نزدیک  
مست تنک بقدر رموز ورم کند بکافند و هر حرکت  
خونی که داشته باشد بیفزند و نمک یا برک کل خطمی  
کوفته و آن زخم را بزنند و درش را بشکل دایره داغ  
کنند اما ورم در خضیه علا جلی است که در میان  
اب عمیق سر بالا برانند و زیره و باقلای خوشک  
کوفته یا صونیز دانه بیرون کرده و با غسل و روغن  
زیتون معجون کرده و با غسل و روغن زیتون معجون  
کرده به بندند و ورم ذکر اسب بیه مرغ و روغن  
زیتون را با هم جوشانند مگر برمالند و اما استسقا  
علامتش است که شکم و سایر اعضا ورم و اما  
کند و چون انگشت بر آن لباس گذاشته زور کنند  
فرورود علاج در افتاب گرم به بندند و بجاها  
متعد دیوشند چنانکه سر پای او عرق کند پس زین  
اورا مقدار

اورا مقدار و انگشت سوباخ باید کرد بقدر یکم قبل  
کنجا بشود آشته باشد تا آنکه زخم ای که در زیر پوست  
جمع شده بیرون آید بعد از آن حرکت بسیار باید داد  
ماده او دفع شود انگاه نقطه سفید بر موضع زخم بمالند  
و در آن ایام بعضی علف برک ترب و کرفس بدهند و اما  
ورم را نوع علا جلی است که دانه و خرم را با هم کوبیده بران  
موضع به بندند و اگر ورم بسیار سخت باشد قدری خنجر  
نیز داخل کنند و بعد از آن روز که ورم بسیار سخت  
باشد به بیشتر بکافند و هر حرکت و خونی که داشته باشد  
بیفزند و اگر باین داروها نرم نشود پیاز ترکس کوفته  
به بندند و اگر بهیچ وسیله نرم نکند دداع کند و اگر محل  
رستنه روی بالای سم ورم کند و از آن چیزی مانند آب  
بیرون آید و این اثر را سبانی که در زمینهای غمناک  
بر آب و علف میگرد به هم میزنند و علا جلی است که باغ  
و ما زوچ را کوفته با قطران گذاشته بیامیزد و بر تمام  
سم بمالند و خیل یا را بشکل سفید برسم به بندند و اگر  
از اعضا بسبب مار زدن و سایر حشرات ورم کند



گفته با سرکه یا آب لیمو بمالند و روغن بیدار نشین  
و یک رطل خون بکیند پس اگر در هر دو حال سرخ باشد  
رگهای متقیقه و اگر موضع دیگر باشد بکیند در هر دو حال آن  
بکیند و سیر با سرکه و خالی باران دیده بر تمام بدن  
بمالند و اگر اعضا کرمی بهم رسد چون مژه سخت  
باشد و آن که اکثر در دست میباشد علاج آنست  
که مکرر بمالند و باندازند آن قدری سرخ بپوش  
کرده برانجا بپوشند تا نرم شود و اگر باین معالجه نشود  
دو حصه پیاز نرکس و یک حصه کوهان شتر با هم بپزد  
و مرهم سازند پس حلقه از آهن که در آن مهره ورم  
بگیرد برانجا حلقه گذاشته مرهم را در میان حلقه بر سر  
مهره بپوشند تا وقتی که نرم شود آنجا شکافته میشود  
پس بپوشند و بمالند در معالجه جراحت  
اما زخم سرد و خشک را ببلع نمیدانند و اگر سستی  
علاج کنند باندازد سواری عود کند و طریق معالجه آنست  
که باین زخم را بیشتر زنند که ماده میل با فطر کند و  
بالای زخم نهند و اگر کهنه شده باشد چند بار داغ کنند  
چنانکه

چنانکه تمام زخم را فرو گیرد و داروهای که گوشت نمیر  
استعمال کنند و اما سایر زخمها که گوشت اطرافش فاسد  
شده باشد بربک نیجه خشک و زنگار اصلاح کرده  
با روغن مرهم سازند و بر زخم او گذارند و یک شبانه  
که گوشت مرده را بیل مکنند و اگر سرکین است را خشک  
کرده بسوزانند و با روغن آمیخته بر زخم بپوشند و نیز رفع  
دارد و اگر باینها را بیل نشود تخم بزرک و مغز بیل را  
گفته بپوشد علاج دیگر خوب بید تره و پوست خمر  
به سوزانند و خالستر آنرا با آب نمک بزخم نمک بمالند  
اما نصف روز بیشتر نگذارند که استخوان را بر میخورد  
و اگر کرم دور زخم بهم رسیده باشد اول با آب کند نا بشو  
بعد از آن کند تا بشویند بعد از آن آب نمک بپوشند و  
اجرا صلاحیه کرده بپاشند و چون کرم و گوشت فاسد  
در اطراف زخم نماید و غرغره رستن گوشت تازه و از آن  
زخم باشد پوست عظیمه زرد و پوست افار شیرین و  
بیاضی و کندر و بزرگ گرفته با سفید تخم مرغ بپاشند و بزرگ  
شبان روزی بیانی موضع بپوشند و باین باب بپوشند



و بادنبه و شیر بخت چرب کنند و چون زخم میل بخشکی  
قبو و موم و کندر را در سر که گفته پخته بدستور هم  
بگذارند و اما زخمی که از گزیدن سباع حاصل شود  
علاج آنست که هر چند روز چند مرتبه باب سرد بنویسند  
و حشمت در روغن زیت جو شاییده بمالند و در خصوص  
زخم پلنگ شکم ضعیف را بتکافند و بر آن زخم بندند و اگر سبب  
افتادن از جلا یا صدمه عضوی زخم شده باشد سنک  
مقناطیس را باب بنمایند و مکرر با نموضع بمالند و با  
چرب کنند و در زخم تیر و شمشیر گرم سرخی که در زمین شده  
خشک کرده صلایه کنند و بر آن موضع نیز پیاسند و زراوند  
صلایه کرده با عسل پیامیزند و بمالند و هر گونه زخمی را  
از آب سرد و از بوی خوش و هوای سرد پرهیز باید کرد  
و در چوب کز یا خشخاش یا سرکن بد مالخ و عضو  
دار باید رسانید و اگر بیکانی یا استخوانی در میان گوشت  
مانده باشد پنبه را باب کامه تر کرده مکرر بر آن موضع گذارند  
و دهنی زخم را با پیه خرسی چرب کنند و بعد از بیرون آوردن  
جائی اثر اندازده تخم مرغ و نمک بپزند و در جندب آلات

حدیدی

حدیدی مقناطیس مال تاثیر دارد و هر زخمی که بعد از  
التهام موضعش مونز و یاند تراشه سم اسب سیاه را  
بسوزانند و صلایه کرده با روغن زیت در آن موضع بنویسند  
و اگر جای از بدن اسب بی سبب ظاهری زخم شود  
و خون آید ماست کاو را با صفا و خطمی امیخته بمالند  
اما این گوشت را هر چند علاج نکند از آنجمله است  
رفع اخلاط فاسد و حفظ از سایر امراض و اما  
ترکیدن سم که آن را سقاق و غله گویند علاج آنست  
که آن شقاقها را با هک و نقطه بپزند و دنبه و قطر آنرا  
که داخته جو شاییده بپزند و روغن بادام تلخ بمالند  
و مکرر سواری کنند علاج دیگر یکی و روزی چند بدهند  
و شکر و خشخاش و روغن بادام امیخته بمالند و بپزند  
و چون شروع در چردادن کنند مقداری از عادت گرم کرده  
بعوض کشند خشک اضافه نمایند و پنبه را در کرباسی  
بر ساق بندند که از آنجا قطره قطره بسم می آمده باشد  
و صبر و کندر و زاج و پوست انار و مغز بادام تلخ را  
صلایه کرده با شیر و عنب ثعلب و روغن امیخته نیم گرم



روزی بیاضی بر سیم و خورج کان بمالند و مردار سنگ <sup>ده</sup>  
بار و غن کل نیز نافه است و اگر سیم از بی فعلی سود <sup>ش</sup>  
قطران و فقط سفید جوستانند بر میان سیم ریزند و  
کندم را با پیسه کوفته و آب کنند تا خیر کرده سه <sup>روز</sup>  
به بندند و در زیر یا سر کین خشک ریزند

در معالجه جوشش و خارش و لکه و اما خا زبر  
دانه است بقدر نخود یا بزرگتر در کردن اسب پیدا  
سود اگر بزودی علاج نکند تمام بدن را فرو میگیرد  
با عت <sup>سهم</sup> عصاره میو و اکثر این مرض از خوردن  
کوچک در میان علف حادث شود علاجش <sup>است</sup>  
که انموضع را با تیغ بکنند و آن دانه را بیرون آورند  
و زخم را از بزرگ کنار گرفته پر کنند و اگر در زیر دانه  
چنین بهم رسد و این اکثر را سبب سفید میباشند  
علاجش <sup>است</sup> که بشکافند و آن دانه را بیرون آورند و با  
ونمک مکود بمالند و اما سایر جوششها که تمام بدن را  
گرفته علاجش <sup>است</sup> که بقدر یک رطل خون بگیرند  
و همان خون را با لعاب خطمی سفید آمیخته بر تمام  
بدن بمالند

بدن بمالند و اگر حوالی تمام جوشش بدن زرد باشد  
نمک بار و غن کل آمیخته بمالند و اگر دهن آن جوشها  
کثاده باشد و آب زرد متعفن بیرون آید نوشادر  
و نمک و قلیا بر صلابه کرده پیاسند و صبر و زنج  
ار منی از هر یک دو مثقال با آرد آمیخته بخورد <sup>دهند</sup>  
علاج دیگر هدهد بسوزانند و خاکستر آنرا آب  
بخورد شود دهند و پنچدرم گوگرد فارسی مثل آن نمک  
و یک رطل روغن کنجد حل کرده بر بدنش بمالند و با آب  
صابون و نارنج بشویند و اگر جوشش مایل بزردی  
در خورج کان دست و پا حاصل شود و این نیز قسمی از  
شقاق است علاجش <sup>است</sup> اول قدری خالستر در آب  
گرم ریخته بانی ساق دست و پای سبب بشویند و <sup>روز</sup>  
مرهمی از زنجار و روغن زیت و موم بمالند و بسوزانند  
و نگذارند که دست و پا را در آب ندارد و یک مثقال  
که در روغن که با پنچ سرد کرده پیاسند ریخته و بخورد <sup>ش</sup>  
دهند و علاج دیگر مردار سنگ و انزروت صلابه  
بار و غن کل سرخ بمالند و اگر در زیر خضبه دانه های



جوشن ظاهر شود مایل بسفیدی و آن دانه ها را بموی <sup>سب</sup> سب  
بند نه ده روز بگذارند آنگاه انزروت و جوزین  
در آتش گذاشته و در زیر آن بدارند که دودش بر آنها  
رسد و شیر و شکر با روغن زیت ریخته بکوی <sup>سب</sup> سب  
ریزند و هر قسمی از اقسام جوشن که گوشت حوالی آن  
خورده باشد و اصل جوشن بکودی افتاده خون دانه ها  
زیره چینی در آن باشد علا جوشن است که در پنج سرخ  
و زرنیخ زرد از هر یک ده درهم و اچک شستم نین  
چهل درهم مجموع را صلایه کرده در سرکه تند سه چهار  
مرتبه بخیسانند و در هر مرتبه بقدر و آنکست  
سرکه در بالای داروها استاده باشد و بعد از آن  
خشک کرده با رد مکر صلایه کنند و هر مرتبه زخم  
با سرکه نرم کرده قدری از آن بپاشند و اگر مغرینه  
دانه را صلایه کرده بپاشند نین نافع است و هر <sup>سب</sup> سب  
که گوشت علامت شش است که خود را بسیار بخورد  
و مویش میریزد علاج خون بکیرند و علف تازه  
بدهند و قیر و خاکستر بر موضع خارش بمالند آنقدر

که زخم شود

که زخم شود پس سیاه دانه و نمک و گوگرد فارسی را  
صلایه کرده بشیره بمالند و دیگر زنگار سوده با مغز  
گوسفند بمالند و هر یک از این داروها مالیده باشند  
در وقت شستن با آب صابون بشویند و اگر آن <sup>سب</sup> سب  
کهنه شده باشد بعد بعد در آتش بسوزانند و خاک  
باب ریخته در وقت تشنگی بخورد شرح دهند و بدن  
باب صابون بشویند و داروهای سابق استعمال  
کنند و اگر موی ساق اسب بعد از آنکه مکر با آب صابون  
شسته باشند و مغز ساق گاو و مغز ابلغ و روغن  
گوشتان شتر و بیه خوک را با یکدیگر مخروچ کرده نیم گرم  
چند روز بمالند و اگر این داروها یافت نشود روغن  
یا چه نین نافع است و اگر بر کوب لب یا چشم یا سایر <sup>عضا</sup> اعضا  
للهائی بهم رسد خوک را بکشد با آلات اندرون در  
کوزه کرده و سر کوزه را بیکل بکیرند و در نیم گرم که اند  
بسوزد و آنگاه خاکستر آن را با روغنی که از بریان کردن بره  
جکرده باشد مخروچ کنند و مکر بمالند و سیاه نمه  
کوفته با روغن زیت بمالند نین نافع است



در معالجه تمة امراض دست و پا اما النکین اگر  
سببش آن باشد که از جای افتاده باشد و یاد را تنای  
رفتن و یاد را تنای رفتن دست و پا بسوزانی زفته و  
بیرون آوردن رکب از جای خود کرده باید که از ساق  
تا دوش و کف دست بهمه جا بمالند تا معلوم شود  
که گچا در می کند پس آن موضع را اول با روغن نیم گرم که  
پوست نارنج و سرکنی کوفته و سیر در آن جوشیده باشد  
چرب کنند و اگر بان زایل نشود رفت موم که اخه بالی  
بد آن موضع بندند چند روز گذارند و اگر از آنها بوی  
نشود بشکل تنگه داغ کنند و اگر ماده عصب حوالی  
خوردگان ریخته و آن موضع ورم کرده باشد و از ریخ  
تعجب بسیار حاصل میشود علاجش آنست که تنگه را در  
حل کرده باشند چند روز بپای بمالند و بعد از آن  
تراشد چرم را با سرخی خیر کرده بکشد و روز دیگر  
بعد از آن با ب نرم کرده بکشایند و اگر هنوز ورم با  
باشد انجیر خشک را در سرکه خیسایند و چند روز  
ببندند و اگر بان بد بیرون نماند و رکب بیرون  
گذاشته است

کام هست بکشایند چنانکه بیشتر از رکب نکند که بی را  
ضایع کند پس دست را صسته حرکت فرماید و هر ماده  
که در آنجا جمع شده دفع شود بعد از آن چند عدد دمنش  
در قطران و روغن بچوشانند بر لبای او اندودند و دست  
بر آن موضع بندند و هر روز بنیابت سر بشویند و اگر ماده  
با این طریق دفع نشود یعنی باز بگرم کرده بان درون  
فرستند که بسبب حرارت جذب و طوبیت کند و در آن  
ایام نلندارند که دست و پا را بخار دیا بر جلای بمالند که  
باعث زیاد آ حرارت میشود علاج دیگر همان موضع  
داغ باید کردن آنست که اول قدری قطران بمالند پس  
اغزالات را بر بالای قطران بمالند و گذارند از قدری  
که قطران در جوشش باشد و بعد از آن بیه خورند  
با نمک اینچنه چند روز بر روی داغ بندند و هر روز با  
سر بشویند و چون اوقات این داغ را بجهت حق  
بشکل پنجه غان میکنند از انچه ترکان قازایا غی میگرد  
و اگر این گرفت را در اوایل علاج نلند آن ماده روزی  
سخت میشود تا آن زمان که شبیه با استخوان گردد و آن



بلنگاند علا جشی است که آن موضع را بشکافند <sup>نک</sup>  
از آری عصب فرسد و آن ماده را از میان <sup>و خون</sup>  
بیرون آرند و آن شکاف را نیمه پر کرده که ریاسی <sup>سخت</sup>  
به بندند و هر آبی که سینه است در آن <sup>سخت</sup>  
از این کوفت ایمن باشد و از آنجهه که راه <sup>سخت</sup>  
ماده بسبب اغ مسدود شده و اگر دست <sup>سخت</sup>  
از استاده بسیار ورم کرده باشد از ریاسه <sup>خون</sup>  
بگیرند و سبوس ریاسه جو شانه بان موضع  
بندند و اگر باعث نکلیدن است عرق النساء  
باشد و آن رگ است در اندرون و آن که در اسببان  
لاغر ظاهر می باشد و چون فریده شود آن رگ  
مخفی میشود موضعش چون شکافی میان دو رگ <sup>سخت</sup>  
که هم پیوسته باشد می نماید علا متش است  
که هرگاه دست بر آن رک گذارند اسب بتاب  
می شود علاج و جای آن را از کرم حاذی آن رک <sup>سخت</sup>  
و پائین بقدر و انگشت بود در آن گذارند و از میان  
آن دو موضع خون بگیرند بقدر یک در طل انگاه <sup>سخت</sup>  
محکم به بندند

محکم به بندند تا خون بایستد و اگر سم اسب <sup>سخت</sup>  
باشد علا متش است که از در در زمین <sup>سخت</sup>  
و چون دست بر آن گذارند گرمی محسوس <sup>سخت</sup>  
است که فعل را باز کنند و سرگند بریزند و بترانند تا آن <sup>سخت</sup>  
که چرک این پس سرگرفته و سبوس دارد جود <sup>سخت</sup>  
بجو شاند و با ریاسی <sup>سخت</sup>  
و درختن نقطه ها منفعت دارد در معالجه <sup>سخت</sup>  
متفرقه اگر در بدن اسب شش <sup>سخت</sup>  
سوده بار و غن امیخته بهمانند و در افتاب <sup>سخت</sup>  
که عرق کند انگاه باب کرم بشویند اگر بعضی از <sup>سخت</sup>  
دم اسب کنده و گویا شود و چون بشکند <sup>سخت</sup>  
باشد علا جشی است که بعد از کشیدن <sup>سخت</sup>  
زیت را با زهره کا و امیخته بر موضعش <sup>سخت</sup>  
اسب کو چک باشد و خواصند که بزیر <sup>سخت</sup>  
خطمی را بجوشانند و بهمانند و سرگرفته <sup>سخت</sup>  
یکسپان روز به بندند و یک هفته هر روز <sup>سخت</sup>  
کرم بهمانند و بر روی سر کهن <sup>سخت</sup>



و اگر ذکر اسب از موضع خود بیرون آمده / و نخیه باشد  
مکرر با نمک و سرکه بشویند و روغن کاه و ببالند و اگر  
ماد یانی استن نشود انگشت باندرون فرجه کرده <sup>خطه</sup>  
کنند اگر دو گوشت پاره در دو طرف چپ و راست بود  
باشد آنرا بپزند و انگاه دست چرب کرده باندرون  
کنند چنانکه تا بچه دان رسد و هر کسافتی که در آنجا بوده  
باشد بیرون آورند و مکرر آب بد آن موضع ریزند و آنرا  
بشویند تا وقتی که هیچگونه کسافت باقی نمانده باشد  
پس کیسه کوچکی را که بر گوشه آن رشته درازی باشد  
برازیشم کنند و باید که کیسه آن مقدار باشد که بعد از  
پیشم بقدر لمبوی باشد انگاه یک جو مسک و یک جو کافور  
و یک دانگ عفران و هفت دانگ فلفل را صلایه کرده  
با بیج مثقال عسل و دو مثقال ملاط مشوی کنند و آن  
در آن شربت بخشایند چنانکه هر قدر ممکن باشد جذب  
نمایند پس در میان بچه آن بگذارند و سر رشته در برون  
بدم اسب یا جای دیگر بپزند که باندرون کشیده  
و بعد از آن که کیسه از سر شربت تا صبح با آن صبح تا شام  
در آنجا بوده

در آنجا بوده باشد اسب را حاضر سازند و انگاه سر  
بدست گرفته بقوت و سرعت آن رشته را بیرون آورند  
و همان ساعت اسب را بکشند که این عمل باعث آن  
میشود که فرج ماد یان حرارت و خستگی هم رساند و <sup>نطفه</sup>  
بر غیبت جذب نماید و صورت بپزد و باید که این  
بقدری حکم باشد که در کشیدن لسیخته نشود و اگر اسب  
نرم شهوت غالب باشد و بدان سبب سر کشی و حر  
و اوارهای ناخوش کند عدس و سداب سبز را آب  
جوشانیده و صاف نموده و جو کافور اضافه نماید  
و با شکو بقیام آورده باب گرم حل کرده بمحلقش ریزند و آن  
ادویه که قطع شهوت میکند شاه دانه و کشمش و برنج و سکنجبین  
و انار ترش و شبنم و زیره و شویب و خرفه هر یک را بطریقی  
که مناسب باشد بپزند و اگر باینها از ابل نشود خصل کنند و  
طریقی خصل کردن است که بزمن نرم خوانا کنند و دست و پا  
محکم بپزند و هر دو بیضه را بدست گرفته پوست بپزند و آنرا  
بپیچ و شکافند و بیضه را بیرون آورند و بعد از آنکه خرد و  
بیرون آورده باشند آن موضع را بنمک بپزند و آهسته آهسته بی آنکه



کمی سوار شود حرکت دهند روز دیگر که خون زخم آید با  
بهر هم علاج کنند و دوا سه روز از آب پرهیز فرمایند  
و اگر تشنگی زیاد شود کمتر از عادت بد دهند و چون زخم شود  
سواری کوبل بر او نشسته با هستی برانند و بعضی گویند  
که تا چهل روز آدم سنگین بر او نشیند و تا چهار ماه نداند  
و بهتر آن اوقات ایام خصی اعتدال هواست و اگر وقتی  
دیگر ضرر شود از سه ماه که پرهیز فرمایند و در این  
باب حال این حیاط نمایند در بیان مجلی از  
پادشاهی و ذکر تعویذات قبل از این مقدمه تقریر  
تحصیل زاد الرکب و تفصیل این رقم زد ملک بیان  
و پیشینان که در این فن تالیف نمودند در شرح تنج  
زاد الرکب و شعب مختلفه آن کمیت خاصه را بهر سو  
دوانیده و کونا کون سخنها نگاشته در از منه ساله  
که عالم نهونی بر این معجزه نگرفته بود اگر بر سبیل نرفت  
در قبلیه از قبایل عرب یک اسی یافت میشد هر طرف  
از اوصاف شمایل و داستانهای پراخته اند و  
که بر روی امانت در این روایت گونه اختلاف بر وجه  
ان سخنان

ان سخنان گشیدند المنة والله تعالى وتقدس امرونا  
بدرجه قبول اعلی رسید و همتها اوج بلند گرفته عقول  
و او هم را سر مسائل این امور نیست انروز خیل سپان  
حضرت سلیمان عم بکثرت میستود اند که بعد از قصه فوت  
نماز موازی بکشد رسی بود امروز جمیع اسبان پادشاهی  
بعد از آنکه غنای و مات والوف بخیر رفته باسد و  
بقای آن در اطراف عالم منتشر است بنا بر این پیری  
لازم شد که از اینجیهای خاصه شریفه که هر یک چون  
نامه بر میت نامه خویش را بازاد الرکب با بال برادر  
و محلی بکند تحریر اید از اینجمله مادیان کامل و غیره  
مناسب محرومه بضبط اینجی چنان میرا خور باشی  
مقرر است عوض موافق شش میونت ایل از قرار نوشته  
کتاب و تصدیق مستوفی دفتر باب تحویل بعد از وضع  
اشخه با تمام داده شده بدست و نه هزار و نهصد و  
و یک و سی و انچه از ابتدا میونت سل تا انتهای پچی سل  
میرا خور باشی جلو و تصدیق سر کرد کان هر طایفه از  
عساکر بقور چیان و غلامان و تفنگچیان و توپچیان و



بیوتات و ارباب قلم و سایر عساکر منصوره و ملازمان  
 و مقریان و اقایان و طبیبان و منجمان و شعرا و ندما  
 و ارباب طرب سپرده شده موافق تصدیق دفتر مذکور  
 نیست و بکهار و هشتصد و نود و هشت راسی و آنچه  
 بالفعل لایام قامت و احتمال سفر و حرکت که نمیکرد  
 در اصطبل خاصه حاضر است از قرار نوشته مشرف  
 اصطبل بتاریخ شهر رجب المرجب سنه اربعه  
 مطابق سال یکصد و شصت و شاهی صفوی موافق  
 ترک دو هزار و پانصد و پنجاه و هشت رسی و آنچه  
 جایپاران و سارغان در کل طول و عرض ممالک محروسه  
 ده بده منزل بمنزل مهیا و آماده میباشند و قیمت  
 و خرج آنها را از تحویلداران و عمال داده میشود  
 چون نسخه منقحه از آن بدفترخانه همیون نمیرسند  
 و در هر محل باشد در تحت حساب عاملان محل  
 در دفتر متعدد منصوص میشود زبان خامه از سنان  
 آن عاجز است و همچنین نتایج که بعد از عرض هم  
 تا حال که سال چهارم است و محتمل که از اصل بیشتر شده  
 باشد

باشد و چون هنوز نسخه آن بدفترخانه نرسیده  
 هر چه در آن باب نوشته از این جهت که اساس بر  
 تخمین است خالی از زیاده و کم مناسب خامه راست  
 نخواهد بود و همچنین آنچه سپرده ملازمان منصوره  
 شده پیش از حوصله و هم و خیال است قلم از تحریر آن  
 بعجز و قصور از اعتراف می نماید و چون شرح بعضی  
 از آن نجدی نثر ادان مذکور شد مناسب آنست  
 که آیات و تعویذات و ادعیه حفظه مقوله از باب عصمی  
 قطهاری صلوات الله علیه مذکور شد تا هم آنها از  
 اصابت عین القحط محفوظ باشد و هم این رساله شریفه  
 مسعود الخاتمه و محمود العاقبه با انجام رسد و لکن  
 از آنها که بجهت مطلق حفظ وارد شده همه کسی را  
 مناسب است در کتاب مبسوطه ادعیه بتفصیل مذکور  
 و آنچه در باره خصوصیات و سوار منقول است  
 در این مقام مذکور میشود از انجمله شیخ علی ابن طاهر  
 علوی در کتاب امان الاعضا نقل کرده که بجهت  
 از جمیع بلیات این دعا را بنویسند و برگردانند



ودعا ان يست بسم الله الرحمن الرحيم اعوذ  
 واعيد دابة فلان ابن فلان المعروف بكذا وكذا  
 وسائر دابة من الخيل من رءوسها وشقورها وكميتها  
 واغرها ومجلاها وخصها وحجورها من المسنن  
 والرءوس والرءوس والرءوس والرءوس <sup>القلوب</sup> وخفقا  
 ووعدم وعرة الصفان والرءوس وبلغ الرءوس  
 وبلغ الخشيش والجذان والجدلان ووجع الخوف  
 والربو في الرءوس والطرفة والصدعة والغبادة  
 والحمة في الافاق ومن الحر والبهر وسائر الاعلى في الدنيا  
 ورفعت عيون السوء عنها في سائر جوارها وشقورها  
 ولحمها ودمها وعظمها وجلدها وجوفها وعرقها  
 وعصها وشعرها ووبرها وبطنها وظاهرها وظلها  
 وباطنها وبالاحاطة الكبرى وباسماء الله الحسنى  
 وبكلماته العظمى من الامتناع من الاكل والشرب  
 والتقصص والالتواء ومن جرح بالحديد وذخ <sup>بالنوء</sup>  
 وحرق بالنار واخلى ومن وقع نضال الهام  
 وامنته الرياح ومن القوام واللوانع ومن خربت

موسهيه

سال ١٣٤٨ خورشیدی  
 یازینی شد

موسهيه ووقعة محضة وسقطة من مرجعته  
 وعشرة موجبة ورقعة موملة اعينه وراكبه بها  
 استعاذ به جبرئيل وبها اعوذ به النبي المبرق  
 وبها اعوذ به فرسة السحاب وبها اعوذ به علي  
 فرسه لراد وبها اعوذ به سمعون الصفا فرسه <sup>الطراح</sup>  
 وبها اعوذ به موسى الحكيم فرسه الذي عزى الله  
 عوذت هذه الدابة وصاحبها وموضعها ومرا <sup>ها</sup>  
 وسائر ماله من الكراع الرابع من الهامة والسامة  
 والعين الامة ومن سائر السباع والهوام ومن كل  
 دابة وبلية ومن السهور والدعور والردة و  
 العرق والحرق والوتاد مداول الشقا بالعتق  
 العظمة والاسماء الاولية العليا من عين الجن و  
 الانس اجمعين بسم الله رب العالمين بسم الله عالم  
 السر والخفي بسم الله الاعلى وباسماء الله الكبرى  
 في سردي عالم الله ومن حجب ملكوة الله الذي  
 يحيي الاموات ورفعت بها وباسماء الله التي  
 احيا به السر وارتفع به العرش من سائر مادل



وما اذكر وما علمت وما لم اعلم ودفعت عنها سائر  
 العيون الناظرة والعادية والخواطر الخاطرة و  
 الصدور الواغنة بلا حول ولا قوة الا بالله  
 العلي العظيم دعائي ديك اللهم احفظ علي  
 ما لو حفظه غيرك لضاع واستر علي ما لو ستره  
 غيرك لساء واجعل عني ما لو جعله غيرك لطاق  
 واجعل علي ظلا لا ظليلا توفني به كل من راي بسوء  
 او نصب لي مكرا او عيالي مكروها حتى نعوذ  
 ونعوذ غير ظا فرقي ولا قادي علي اللهم احفظني  
 بما احفظت به كتابك المنزل علي قلب نبيك  
 الرسول اللهم انك قلت وقولك الحق انا نحن  
 نزلنا الذكر وانا له الحافظون  
 صلح اوسط اشرار النصارى مطبقين بهم احدى البعيرين و  
 بعد الف رحمة الهرة النبوية المصطفوية حر الفان قضا لوان  
 عظمت وشمست وعزت ومارت وجمال واقبال بهم  
 منبع الجود والكرام ومعدن السني والعرفان عمدة الخواص  
 العظام والفقهاء مقرب الخاقان محمد حسين خان ضعيف الم عمر

بازين شد  
 ١٣٧١ ش

كتاب آستان قدس  
 سال ١٣٨٨ خورشیدی  
 بازین شد

بازین شد  
 ١٣٨٨ خ



سال ۱۳۱۸ خورشیدی  
پایانی شد









